

Frizerstvo **ANKA**

Ob starem stolpu 1 05/ 641 88 54

Zlatarstvo **RINALDO**

Gasilska 1 05/ 641 55 49



simobil
Povej nekaj lepega

Obiščete nas lahko
vsak delavnik od 8.30 do 19.30 ure,
ob sobotah od 9. do 13. ure
v Izoli, Sončno nabrežje 2
tel. št. 040 410 743

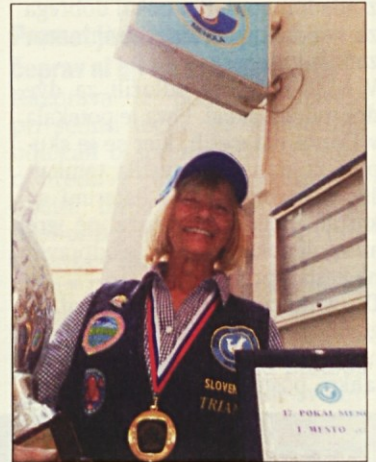


POOBLAŠČENI
PRODAJALEC

Razvajamo po domače
RESTAVRACIJA Bariera-Izola

KOSILO - 7 €

Bariera 030 239 790



Riba

Sploh ni resna
ta-le Vesna.

Ce bi kaj na tradicijo dala,
bi menole nazaj v vodo metala,
ne pa da jih obdrži,
samo zato, da pokal dobi.
Morda pa gre za žensko zaroto,
da bi moškim delale sramoto,
so se menole same lovile,
samo da so moške razjezile.
Vesna sicer vse zanika
a preiskava je v teku
in dokazno gradivo
bo tudi ta slika.

Zakaj sploh imamo občine?

Zagotovo ne zato, da bi vzdrževali še nekaj več kot 200 lokalnih oblastnikov z njihovimi uradniki vred. Imamo jih zato, da pomagajo občanom čim bolj živeti v skladu z zakoni naše države. Toda, te resnice noče sprejeti nihče več.

(Mef) Nenadoma so postali občinski oblastniki skrbniki nekega imetja, skorajda direktorji velikega političnega podjetja, ki ima to srečo, da njegovi zaposleni nimajo nobenega sindikata, ki bi jih varoval in tako oblast lahko z občani pometa po mili volji.

A niso vedno krivi le tisti, ki so na oblasti. Krivi smo tudi občani, ki ne znamo prijeti za uho naših izvoljenih predstavnikov, ko sprejemajo za nas slabe odloke. Tako bi morali storiti leta 2009, ko smo občinski svetniki, s podpisanim vred, sprejeli Odlok o nadomestilu za stavbno zemljišče in dejansko "nategnili" občane za podražitev v višini 30 in več odstotkov. Že res, da smo to storili zato, ker nismo bili pozorni na predlog, ki so ga pripravili tisti, ki so dobro vedeli, kako se bo vse skupaj končalo, a vendarle.

Od te odgovornosti svetniki pa tudi strokovne službe, ne moremo ubožati in pričakovati bi bilo, da se bo slišalo: Popravili bomo to napako. Toda, namesto tega je prišel odgovor, da tako pač pravi zakon. Pa ni res. Kriterije ovrednotenja posameznega stavbnega zemljišča pač določa odlok, ki ga sprejme občinski svet in izolski je bil pri sprejemanju tega pravilnika in odloka zagotovo premalo pozoren, saj smo sprejeli določilo, da se šteje, da ima stavbno zemljišče možnost priključka, če je omrežje, na katerega se je možno priključiti, oddaljeno od meje stavbnega zemljišča do 100m.

V sosednji, piranski občini, so bili bolj usmiljeni do občanov, sicer pa v večini slovenskih občin in tudi v Mariboru in Celju šteje, da ima stavbno zemljišče možnost priključka na javno kanalizacijo, javni

vodovod, plinovod, elektriko in daljinsko ogrevanje, če je sekundarno omrežje, na katerega se je možno priključiti, oddaljeno od meje stavbnega zemljišča največ 50 m in obstaja tudi dejanska možnost priključevanja in koriščenja teh komunalnih objektov in naprav.

V Izoli pa so strokovne službe, kdo ve po čigavem nalogu, pripravile najslabšo možno varianto (za občana, seveda). In namesto, da bi priznali, da smo vsi skupaj naredili slabo našim občanom, se sedaj izgovarjamo na zakon, ki tega ne določa. Še enkrat več se je pokazalo, da se je naša oblast, državna ali občinska, povsem oddaljila od ljudi, občanov in da je Slovenija postala bolj ali manj neuspešno podjetje, občine pa nekdanji tozdi.

Žal pa državni zbor ni nič podoben delavskemu svetu.



Tito na kolesu

Prišla je štafeta mladosti. Prišla iz Kort pa do starega mesta, kjer so se zbrali nostalgiki in resnični častilci misli in dela nekdanjega predsednika Tita.

Turisti so nekoliko presenečeno opazovali to dogajanje, potem pa uvideli, da gre za nekaj podobnega kot je čaščenje Che Guevare in preprosto uživali, posebej v pesmi Tržaškega partizanskega pevskega zbora..

WWW.NAKUPI.NET



Obratovalni čas odlagališča

PONEDELJEK - PETEK: 8.00 - 19.00

SOBOTA: 8.00 - 12.00

NEDELJA IN PRAZNIKI: ZAPRTO

Dežurna služba

V DELOVNEM ČASU - TEL.: 05/ 66 34 950

IZVEN DELOVNEGA ČASA - TEL.: 041/ 650 882

Pogrebna služba (24 UR) TEL.: 041/ 650 375



BANKA KOPER

Študentje so zbrali za 52 paketov hrane

Ob svetovnem dnevu prostovoljstva so izolski študentje in dijaki obiskali stanovalce doma upokojencev v Izoli, potem pa so še zbirali hrano za kompletiranje paketov, ki jih razdeljuje Rdeči križ.

Člani in aktivisti KIŠD (Kluba izolskih študentov in dijakov) so se 21. maja, ko tudi poteka svetovni dan prostovoljstva mladih, priključili k akciji Mlade face.

Ta je predvidevala, da v vseh slovenskih regijah posamezniki, društva ali klubi, ki so povezani z mladino naredijo nekaj dobrega za svojo okolico, družbo in nena zadnje tudi zase.

V KIŠD-ju so se odločili za dve dobrodelni akciji. Prva je potekala v **Domu ostarelih**, kjer se je skupina študentov posvetila tamkajšnjim prebivalcem s katerimi so kartali, peli, igrali družabne igre ali zgolj poklepetali in se odpravili na krajši sprehod.

Druška akcija je potekala pred trgovino Spar v Izoli. Vodstvo slednje jim je prijazno dovolilo, da so lahko postavili pred prodajalne



postavili svojo »bazo« na kateri so zbirali hrano za izolski Rdeči križ. V samo štirih urah so s pomočjo prijaznih ljudi uspeli zbrati 261 kg živil, kar bo zadostovalo za 52 družinskih paketov hrane. Predsednik kluba Rok Jurman je povedal: »Zelo sem zadovoljen z akcijama, ki sta potekali. Dejansko smo brez kakršnih koli sredstev ampak samo s svojim trudom naredili nekaj dobrega za tiste z malo manj sreče.

Zadovoljen sem tudi z odzivom, dejansko sta obe akciji presegli moja pričakovanja, zagotovo pa lahko napovem, da se bo klub tudi v prihodnje angažiral na področju dobrodelnosti, takih in podobnih akcij bo zagotovo še veliko.«

KIŠD

Neomejeno zaupanje v sončne elektrarne

Na izolskih javnih objektih bodo začele fotovoltaične elektrarne. Na četrtkovni novinarski konferenci je župan Občine Izola, mag. Igor Kolenc predstavil projekt postavitve fotovoltaičnih elektrarn na javnih objektih, ki ga je danes potrdil tudi Občinski svet Občine Izola. Župan Kolenc je uvodoma predstavil cilje, ki jih Občina Izola zasleduje s tem projektom. To so sanacija streh javnih stavb, osveščanje občanov in spodbujanje alternativnih virov energije ter predvsem omogočanje dodatnega vira prihodka občine skozi prodajo električne energije. Po mnenju župana mora namreč Občina Izola ustvarjati dodatne vire prihodkov, ki jih bo usmerjala v kakovostne programe za občane.

Izola leži na enem najbolj osonečenih območij v Sloveniji. Zato je Občina Izola pregledala in izbrala potencialno zanimive objekte za postavitev fotovoltaičnih elektrarn. Iz idejnih zasnov in študij ekonomike je bilo ugotovljeno, da je za fotovoltaične elektrarne primernih 7 objektov: Vrtec Mavrica, Osnovna šola Livade, Osnovna šola Vojke Šmuc, Osnovna šola Dante Alighieri, športna dvorana na Kraški ulici, Komunala Izola in balinišče Dobrava-Jagodje. Za vsakega od teh objektov je bila narejena študija stanja streh in optimalne postavitve fotovoltaičnih panelov.

Investicija postavitve fotovoltaičnih panelov na teh objektih je ocenjena na približno 1.970.000 evrov, dobiček, ki ga bo investicija prinesla v 15 letih, pa znaša približno 1.710.000 evrov, če se Občina Izola odloči za najem bančnega posojila in sama financira te elektrarne. V kolikor bi strešne površine dali v najem, bi Občina Izola skozi najemnino v 15 letih

SKUPAJ NA 15. CICIOLIMPIADI

V soboto, 28. maja 2011 bo od 8.30 do 11.00 ure v Vrtcu Mavrica Izola potekala tradicionalna in letos že 15. Ciciolimpiada, katere rdeča nit bo naravovarstvo, pod sloganom **OHRANIMO GOZDOVE ZA NOVE RODOVE**.

Pripravili smo prijetno in zabavno druženje otrok izolskega vrtca, njihovih staršev in drugih obiskovalcev. V telovadnici enote Livade bo na ogled razstava otroških izdelkov.

Na dan Ciciolimpiade želimo otroško veselje in njihovo sproščenost deliti z ostalimi, zato Vas vabimo, da se nam pridružite na okroglem igrišču pri enoti Livade. V primeru dežja bo prireditev potekala v večnamenskem prostoru ob O.Š. Livade.

Vodja odbora 15. Ciciolimpiade,
Marija Juričič



Vabilo na srečanje slovenskih upokojencev

Člane Društva upokojencev Izola vabimo na srečanje slovenskih upokojencev na Pokljuki, v četrtek 30. junija v Biatlonskem centru. Informacije in prijave na sedežu društva v ponedeljek od 9. do 11. ure in sredo od 15. do 17. ure, ter po telefonu št. 6419 737, ali po e-pošti: društvoupokojencevizola@siol.net.

Predsednik, Alojz Pečan



Parecag 31, tel.: 05 672 20 10

VELIKA IZBIRA OKRASNIH RASTLIN:
za parke, vrtove, cvetlična korita ...

SADIKE:

pelargonij,
verben, daliet,
enoletnic

35 LET TRADICIJE



Občina Izola, Kabinet župana

Priveznine in parkirnine jezijo Izolane

Peta redna Seja občinskega sveta se je potegnila globoko v noč. Razprav je bilo veliko, nekaj predlogov so svetniki celo zavrnili. Največ glasnih pripomb je letelo na visok dvih cen komunalnih privezov, glasno pa je bilo tudi ob obravnavi Odloka o prometnem režimu in Obalnih Lekarnah. Svet pa je ob koncu pridobil še zadnji, 23. stol.

Izolski svetniki so v četrtek poskrbeli za maratonsko sejo, ki je nekoliko spominjala na tiste, ki smo ji bili priča za časa Klokočovnikove oblasti.

Začelo se je s predstavitvijo Projekta opremljanja objektov v lasti občine s fotovoltaičnimi sistemi.

Ob predstavitvi projekta fotovoltaike, ki naj bi Izoli v petnajstih letih pridelal nekaj manj kot dva milijona evrov dobička, je bilo slišati več pripomb svetnikov. **Radivoj Nardin (SDS)** je pripomnil, da se Občina ne bi smela ukvarjati s komercialnimi projekti, saj ima dela že tako ali tako dovolj, in bi raje projekt izpeljala preko soinvestitorja, od ostalih svetnikov pa je bilo slišati ugotovitve o tem, da bi bilo najprej potrebno poskrbeti za obnovo streh objektov, na katerih bi fotovoltaične celice stale, šele nato pa razmišljati o naslednjem koraku.

Sledilo je poročilo o letnem poročilu javnega podjetja Komunala Izola za leto 2010, ter obravnava in potrditev Poslovnega načrta za leta 2011. Največ prahu pa je, po pričakovanju, povzročil nov cenik za komunalne priveze, ki je le-te dvignil za 250 in več odstotkov.



Z dvigom cen bi Komunala pokrila cca. 140.000 evrov napovedane izgube pristanišča.

Privezi so vroč kostanj

Seja, ki je že samo do te, najbolj pričakovane točka, trajala slabi dve uri, kljub temu, da so svetniki točke sprejeli takorekoč soglasno, se je ob tej točki razvnela. Najglasnejši je bil **Alojz Zorko**, svetnik Izola je naša in bivši direktor Komunale, ki je obtožil sedanjega direktorja **Denisa Beleta**, da je z novimi ceniki hotel zavajati občane. Ob tem je Alojz Zorko pripomnil, da pred letom dni pristanišče ni bilo v rdečih

številkah in, da ne razume, zakaj bi zdaj poslovali z izgubo. Zanimivo je, da je takrat, prav svetnik DeSUSA, **Branko Simonovič**, ki predseduje Odboru za gospodarstvo in finance, ki je predlog cenika edini potrdil, predlagal oblikovanje komisije, ki bo ponovno preučila predlog cenika in oblikovanje novega. Ker je koalicijski predlog ustrezal so ga na koncu tudi sprejeli. Na seji so bili prisotni tudi predstavniki Civilne iniciative za komunalne priveze. Med njimi je bil tudi **Fateh Smajlo**, lastnik 50 let starega 5,70 metrov dolgega čolna, ki je opozoril župana, da cenik, za razliko od davka na vodno plovilo, ne upošteva starosti barke. *"A ne glede na to, sami mislimo, da je prav, da so cene enotne, a ne tako visoke. Sprejeli bi lahko do 50% podražitev, nikakor pa ne več od tega"* je še povedal Smajlo, medtem ko župan Kolenc ni odstopal od prepričanja, da je barka, tudi v obmorskem mestu, luksuz, sicer zanjo ne bi plačevali davka.



Dva obraza izolske Komunale

Promet je razgrel razpravo, čeprav ni bil na dnevnem redu

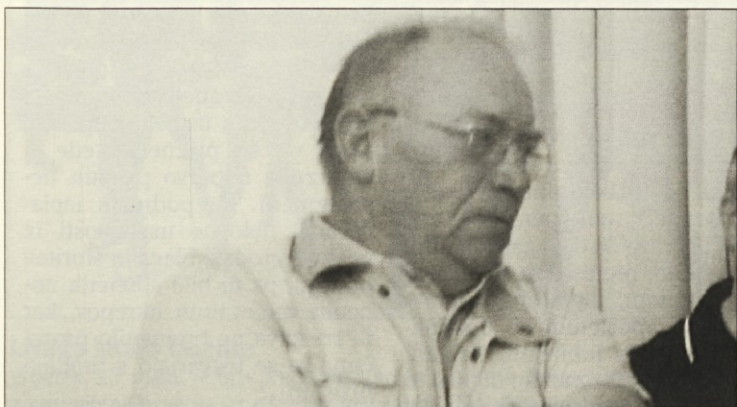
Razprava je ponovno oživela pri sedmi točki, ko so svetniki odločali o spremembah Odloka o ureditvi cestnega prometa v občini, na koncu pa so pritrdili prehodu parkiriščnikov v vrste delavcev Komunale.

Osma točka je bila namenjena preoblikovanju javnega zavoda za lekarniško dejavnost Obalne lekarne Koper, vendar predlog ni naletel na odobravanje svetnikov, ki so si kupili še nekaj časa do dokončne odločitve. Sklep morajo namreč v istem besedilu sprejeti vsi trije obalni občinski sveti, kar je zelo težko izvedljivo. V tem času pa naj bi državni zbor že sprejel novi zakon, ki je zavezujoč za lekarniško dejavnost. **Radivoj Nardin je ponovno opozoril na velike nagrade, ki si jih izplačuje 67 zaposlenih v Obalnih Lekarnah.**

Svetniki so na seji tudi razrešili dosednji Svet zavoda Zdravstveni dom Izola in imenovali nove člane, dali pa so tudi soglasje k imenovanju direktorja Zdravstvenega doma, ki bo zdaj tudi povsem uradno **Evgenij Komljanec**.

Za konec seje so svetniki potrdili mandat novoizvoljenemu svetniku na nadomestnih volitvah, **Valdiju Moratu (SD)** in seja se je po osmih urah zaključila.

Ur



Sprejeli bi do 50% podražitev cen komunalnih privezov.

tapetništvo
merkeli

Aleš Merkelj s.p.
Velike Žablje 78a
5263 Dobravlje

ALEŠ MERKELJ MOJSTER TAPETNIK IN DEKORATER
gsm: +386 (0)40 467 478, ales.merkelj@yahoo.com

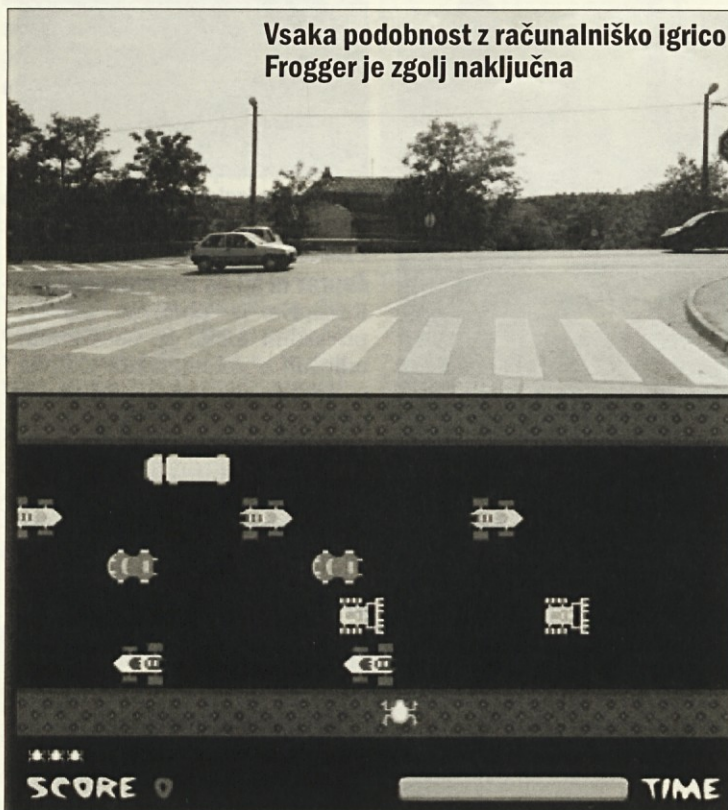
* IZDELUJEMO SEDEŽNE GARNITURE PO VAŠI ŽELJI
* IZDELUJEMO PONJAVE AVTOPRIKOLIC IN TERENSKIH VOZIL
* IZDELUJEMO OBLAZINJENO OPREMO IN TENDE ZA PLOVILA
* TAPECIRAMO VSE VRSTE STOLOV IN KOTOV
* OBNAVLJAMO SEDEŽNE GARNITURE
* OBNAVLJAMO IN POPRAVLJAMO PISARNIŠKE STOLE



"Luksuzna" plovila, za priveze katerih bo treba, po odlogu, ki verjetno ne bo prinesel nobene bistvene spremembe, plačati precej več kot doslej.

Izolska ruska ruleta na Jagodju

Izolska obvoznica je pregovorno nevarna, še najbolj nevarna za pešce pa je na obeh križiščih na Jagodju. Promet na tem odseku ceste uravnava samo naključje in prehod čez cesto je včasih prava ruska ruleta.



Na seji je predstavnik narodnosti Silvano Sau predstavil pobudo za gradnjo dveh krožišč na območju Jagodja.

Sau je v pobudi, naslovljeni na župana Igorja Kolenca omenil, da so z vsakim dnevom Izolani bolj ločeni na tiste, ki živijo v urbanem središču in tiste, ki z velikimi težavami prebivajo izven le tega. Oziroma med tistimi, ki živijo na eni strani obvoznice in tistimi, ki živijo na drugi. "Težava, na katero že dlje časa opozarjamo in ki bo po vsej verjetnosti še poudarjena ob izgradnji hitre ceste."

Sau opozarja, da je problem s prihodom turistične sezone še toliko večji za vse tiste, ki morajo dnevno prečkati cesto na vrhu Jagodja, saj je pogosto potrebno čakati tudi do deset in petnajst minut v upanju, da se odpre luknja v neskončnih kolonah hitro drvečih avtomobilov na obeh straneh ceste. Dodatna težava je tudi v tem, da gre v večini za starejše osebe ali za otroke, ki se odpravljajo v šolo.

"Ni potrebno poudariti, da bo težava še resnejša, ko se bodo začela dela za cesto Jagodje - Šared, ko bo ravno to križišče še posebej obremenjeno s tovarnjaki, ki bodo prevažali gradbeni material. Gre za težave, o katerih smo sicer že razpravljali z očitnimi službami in predstavniki Darsa."

Gre za varnost občanov

Zaradi tega se Silvano Sau sklicuje na odgovornost župana, občinskega sveta in celotne občinske uprave, ki imajo dolžnost, da z vsemi pravnimi sredstvi skrbijo za varnost občanov, tudi na delih cestišča, ki so v lasti državnih služb. Da bi vendarle našli hitro, primerno in uspešno rešitev.

"Rad bi opozoril župana, da se že govori o različnih iniciativah, naprimer postavitve cestne ovire, če ne bo prišlo do ustreznih rešitev do začetka turistične sezone."

Med možnimi rešitvami, Sau ponuja postavitev dveh začasnih krožišč, ki bi bila vidna že z daljave. Eno postavljeno na križišču na vrhu Jagodja in drugo, ravno tako nujno, pri križišču na Belvederju, ki vodi do hotela in razgledne točke in nedavno zgrajene peš poti, ki vodi do mesta. Dve krožišči, ki bi, če ne drugo, poskrbeli za to, da se vozniki zavedajo nevarnosti in zmanjšajo hitrost.

"V primeru da pobuda ne bo uspešna, kar pa je nujno za varnost občanov, vabim župana kot predstavnika Občine, da se pridruži protestnikom, ki nameravajo zapreti promet v obe smeri proti Dragonji in Hrvaški."

ur

REAGIRANJA

Resnične plače lekarnarjev?

Razprava na občinskem svetu, posebej pa izjave svetnika SDS, Radivoja Nardina, glede višine plač zaposlenih v Obalnih lekarnah, je razjezila zaposlene in vodstvo tega javnega zavoda. Občinski svetniki so zato prejeli odgovor in pojasnila direktorice Obalnih lekarn Koper.



Zaradi uporabe napačnih podatkov o povprečno izplačani mesečni bruto plači na zaposlenega v javnem zavodu Obalne lekarne Koper, prosimo, da g. Nardinu in ostalim svetnikom posredujete točen podatek o njeni višini za naš zavod. V letu 2010 je znašala povprečno izplačana mesečna bruto plačana zaposlenega v Obalnih lekarnah Koper 2.228 evrov in ne 3.600 evrov, kot je navajal omenjeni g. Svetnik.

Na včerajšnji seji Občinskega sveta je razlagal, da si v Obalnih lekarnah Koper izplačujemo za 60% višje plače kot jih v resnici. Pri svojem izračunu je izhajal iz postavke stroškov dela v izkazu prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov za leto 2010 v višini 2.443.860 evrov. Ta postavka zajema poleg stroškov za izplačane bruto plače zaposlenim, ki so v letu 2010 znašali 1.894.129 evrov (v tem znesku je vključenih 92.488 evrov iz naslova poročila delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu za leto 2009 in izplačilo odškodnine po sodni poravnavi), tudi povračilo stroškov prevoza na delo zaposlenim, povračilo regresa za prehrano med delom, izplačane odpravnine 4 zaposlenim ob upokojitvi, izplačila jubilejnih nagrad, stroške regresa za letni dopust in kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje za javne uslužbenke v skupni višini 239.502 evrov ter prispevke za socialno varnost zaposlenih v breme delodajalca v višini 310.229 evrov.

Povprečno izplačana mesečna bruto plača na zaposlenega v lekarniški dejavnosti v letu 2010 se giblje v razponu med 2.000 in 2.500 evrov bruto. Povprečno izplačana mesečna bruto plačana zaposlenega v Obalnih lekarnah Koper je v letu 2010 znašala 2.228 evrov in v ničemer ne odstopa od plače v lekarniški dejavnosti. V izračunu povprečno izplačane mesečne bruto plače je vključeno tudi plačilo za zago-

tavljanje neprekinjene 24-urne preskrbe z zdravili (dežurstvo), ki se opravlja vseh 365 dni v letu, z vsemi dodatki za nočno delo, za delo ob nedeljah in praznikih, dodatki za deljen delovni čas in dodatki za izjemno delo.

Glede očitka, da smo opetnastili svetnike, ko smo si izbrali akontativni tržni del v Finančnem načrtu za leto 2011 naj povemo, da konkretno višino sredstev, namenjeno izplačilu dela plače za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu po prvem odstavku 22. k člena Zakona o sistemu plač v javnem sektorju določi direktor po predhodnem dogovoru z reprezentativnimi sindikati. V Obalnih lekarnah Koper smo pri določanju višine tega dela plače ravnali po črki zakona. Določitev višine dela plače za delovno uspešnost ni v pristojnosti sveta zavoda niti občinskih svetnikov.

Glede navedbe g. svetnika, da je gospodarska kriza in da bi morali vsi varčevati, pa navajamo, da je Vlada v dogovoru z reprezentativnimi sindikati javnega sektorja sprejela varčevalne ukrepe na področju plač in drugih prejemkov v javnem sektorju za leti 2011 in 2012. Sprejela je tudi Zakon o interventnih ukrepih, s katerimi je ustavila izplačevanje redne delovne uspešnosti javnim uslužbencem v letih 2011 in 2012, znižala obseg sredstev za izplačilo delovne uspešnosti iz naslova povečanega obsega dela iz prihrankov, ustavila napredovanja v višje plačne razrede in zamrznila odpravo plačnih nesorazmerij. Na področju izplačevanja delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu, pa ni bilo sprejetih nobenih varčevalnih ukrepov, ker ta sredstva ne bremenijo proračuna in se ustvarjajo s prodajo blaga in

storitev na trgu, s samostojnim nastopanjem na trgu v pogojih popolne konkurence.

Omejevanje sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu bi pomenilo kršenje svobodne gospodarske pobude in enakosti pred zakonom z ostalimi tržnimi subjekti.

Pričakujemo, da g. svetnik javno poda popravek napačno predstavljenih podatkov na 5. seji Občinskega sveta, dne 19.5.2011.

S posebnim spoštovanjem,
mag. Katja GombačAver, mag. farm. v.d. Direktorice Obalne lekarne Koper

Komisija za priveze je "nehvaležna naloga"

Na komisijo za priveze letijo vse mogoče pripombe »šajete z leve, z desne, od zgoraj, od spodaj itd. Petčlanska komisija, ki so jo imenovali na predlog lokalne skupnosti pod prejšnjo oblastjo in jo je potrdila tudi sedanja oblast, se vedno bolj sooča z neresnicami, oziroma lažmi.

Posamezniki namreč ne ločijo dela Komisije za dodeljevanje "komunalnih" privezov od pristojnosti komunalne službe za komercialne priveze, dnevne priveze in ribiške priveze oz. ribiške infrastrukture. **Komisija za komunalne priveze ima pristojnosti le za določanje vrstnega reda prosilcev po odloku, ki ga ureja poslovnik in nič drugega.**

Vse ostalo navedeno je v pristojnosti komunalne službe in občine, ki nastopa kot formalni lastnik akvatorija. Neglede na vse obtožbe in laži se komisija sooča z zelo težkimi problemi in moramo zares strpno reševati vsak primer zase. Zavedati se moramo, da komunalnih privezov najmanj 20 let ali več ni reševal nihče.

Zato si lahko člani komisije štejemo v čast, da smo v zelo kratkem času 15. -ih mesecev **rešili več kot polovico vlog.** Radi bi rešili vse vendar nam žal primanjkuje prostora. Upam, da se bodo našla sredstva za nakup pomolov in bi lahko uspešno rešili vse prosilce. Seveda ne gre le za pomole, ampak za lično urejeno pristanišče z vso potrebno infrastrukturo (razsvetljavo, kamerami, usposobljenim osebjem, ki bi skrbelo za varnost plovil v našem akvatoriju). **Za cene, ki so predvidene si občani to seveda zaslužimo, vsaj nekaj od naštetega in ne le goli privez.**



Naslednje kar bi rad poudaril pa je, da ribiči v tako majhnem ribolovnem prostoru težko preživijo in je zato prav, da se ukvarjajo tudi s prevozi potnikov – turistov, ter na barkah prirejajo piknike in tako dopolnijo svoj sicer skromen dohodek vsaj v poletnih mesecih. To je dodaten kamenček k mozaiku turizma naše občine. Prav zato bi morali biti tudi ribiči strpni, zavedajoč se, da se vseh problemov čez noč ne da rešiti. Težko razumem, da se ne vežejo na tako imenovan četverovez, ki bi rešil marsikatero prostorsko zagato. Menim da bi bilo prav, predvsem pa koristno, da bi se ribiči povezali z vsemi tistimi, ki imajo kakršnokoli povezavo s turizmom, z zaledjem, kjer bi bil marsikateri vinar in oljkar zadovoljen, da bi na ta način lahko promoviral tudi

svojo dejavnost, kar bi seveda pomenila neka skupna dodana vrednost. To je tudi možnost za kakšne nove promocijske poti te naše ribiško – kmetijske – turistične občine. Vsem ribičem, kmetom, občanom in tistim, ki obiskujejo naše mesto, želim vse dobro ter da bi bilo vsem v našem mestu lepo, varno in da bi se strpno pogovarjali o vseh naših problemih, ter da bi bili strpni do drugače mislečih.

Predsednik komisije za priveze
Mario Gergeta - Gianni



REAKTOR

Parkiranje in sveta maša

Kot Izolanka in kristjanka se čutim dolžna, da javno podam svoje mnenje glede parkiranja pred cerkvijo sv. Mavra.

Nikakor se ne strinjam, da na cerkvenem dvorišču kristjani ne moremo parkirati. To je velika kazen posebno za bolne, ostarele in invalide, ki niso zmožni priti peš do cerkve.

Vem, da je cerkveno dvorišče last občine in da samo župan lahko odloča o tem, kako bomo lahko Izolani parkirali, ko se bomo udeleževali sv. maše, ki ima za nas velik pomen. Vem tudi, da imajo kristjani v sosednjih občinah v glavnem omogočeno parkiranje v bližini cerkve.

Zato prosim gospoda župana, da nam omogoči, da bomo lahko brez strahu parkirali le 1 uro na dan. **Vrtovec Majda**



Z VETROM NAPREJ

Minuli teden je večja skupina učencev in njihovih učiteljev ter terapevtov iz Zavoda CIRIUS Kamnik, obiskala Izolo z namenom, zapluti s polnimi jadrni po našem morju.

Člani Športnega društva SAPPa, prav tako iz Kamnika, so jim po dogovoru z direktorico zavoda CIRUS go. Mojco Škrinjar, ravnateljico OŠ, ki deluje znotraj zavoda go. Isabello Bera in s predsednikom ŠD Sappa g. Matjažem Peršetom, omogočili jadrnanje na svojih velikih jadrnicah, sicer prevezanih v izolski marini.

Nič kaj posebnega ne bi bilo, če ne bi bili potniki tega, sicer enodnevnega izleta, učenci s posebnimi potrebami. Natančneje; šlo je za otroke in mladostnike z zelo težko gibalno oviranostjo, kar pomeni, da pri gibanju uporabljajo vozičke na elektromotorni ali na ročni pogon. Velika večina teh vozičkov pa je bila opremljena tudi s posebnim sedežnimi enotami in enotami za upravljanje. Oboje pa lahko presega težo 80 kg in več. Nič kaj enostavno in lahko delo za požrtvovalne člane društva SAPPa in vse spremljevalce učencev, da so večino svojih potnikov prestavili s pomola na krove številnih jadrnic. Nekaj učencev pa so le prenesli in posedli v nič kaj udobne delovne klopi jadrnic. Peščica učencev pa se, kljub dobri volji vseh spremljevalcev, zaradi svoje težke oviranosti, ni mogla udeležiti vožnje z eno izmed jadrnic. Jadrnice namreč niso v ničemer prilagojene tovrstnim potnikom, kar je nam sicer lahko razumljivo. Ne vem pa kako so to doživeli učenci, ki so ostali na kopnem, kljub temu, da so jim njihovi učitelji in terapevti pripravili poseben in zanimiv program na kopnem.

Pred odhodom oziroma pred vkrcanjem na jadrnice, je učence ter vse ostale udeležence pozdravila ga. Tina iz izolske turistične organizacije. Skozi anekdoto o beli golobici jim je na lahkoten in zanimiv način predstavila naše mesto ter delček njegove zgodovine. Vsak učenec pa je iz njenih rok prejel tudi priložnostno darilo.

Sicer pa je bil ta enodnevni izlet le del sklopa dogajanj z nazivom MIRNO MORE, ki bo potekala v času od 17. do 24. septembra t.l..

Dušan Ambrož



Livade imajo talente

V petek, 20. maja, je bila pred Osnovno šolo Livade dobrodelna prireditev z naslovom Osnovna šola Livade ima talent. Talentirani učenci in učenke so se predstavili s pevskimi, plesnimi in glasbenimi točkami. Učenci in učitelji so pripravili tudi stojnico, kjer so si obiskovalci lahko izbrali izdelke učencev in se osvežili z limonado. Prireditev je profesionalno povezoval voditelj Radia Capris, **Iztok Gustinčič**. Nastopajoče učence je ocenjevala strokovna žirija, ki jo je sestavljala **rokmetašica Anja Argenti, vsestranski glasbenik Boštjan Andrej – Bushy in učiteljica plesa Vesna Pogelšek**. Komisija je med vsemi nastopajočimi izbrala tri zmagovalce: **Andreja Ilienka**, ki se je izjemno izkazal z odlično odigrano skladbo na klavirju, za katero ga je pripravila učiteljica glasbene šole **Nina Molina; Jana Vesenika**, ki je samozavestno odpel Kekčevo pesem in plesno skupino **Male zvezde**, pod mentorstvom **Tamare Velikonja**, ki je žirijo začarala s svojim Magic showom. Program so popestrili tudi plesalci in plesalke **OŠ Gračišče**, svoj plesni talent sta izkazala tudi učiteljica **Ingrid Knez in učitelj Igor Božeglav**. Za odlično organizacijo prireditve pa gre velika zahvala učiteljici **Andreji Štucin**.

Tovrstni dogodki so motivacija za vse še neodkrite talente in izredna zabava za publiko, kar je bilo več kot očitno, saj so bile tribune zapolnjene do zadnjega kotička. Dobrodelni namen je bil dosežen, saj so se vsi sodelujoči odrekli honorarju.

Besedilo: Tamara Velikonja, Foto: Jaka Ivančič

Športniki napovedujejo javni protest

Prihodnji petek se bodo, po napovedih vodstev nekaterih izolskih športnih društev, izolski športniki zbrali pred občinsko stavbo in izrazili svoje nezadovoljstvo nad odnosom lokalne oblasti do tega segmenta družbenih dejavnosti. Obe rokometni društvi pa napovedujeta, da bosta treninge iz dvorane preselili na Lonko.

Izolskim športnikom ni lahko. Tako kot ni lahko kulturnikom, socialnim delavcem, humanitarnim organizacijam in, konec koncev, tudi občinskemu vodstvu, ki mora vsak mesec zbrati dovolj denarja za plače vseh javnih uslužbencev, poravnati račune in zraven še plačati obresti kakšnega kredita ali obroke lizinga.

Toda, športniki vendarle pravijo, da je odnos do njihovega dela, ki je v veliki večini povsem volunteersko, slab in nekonstruktiven. Namesto, da bi iskali možnosti pridobivanja dodatnih sredstev, tudi s pomočjo sponzorjev, ki jih morda lažje kot društva dobi občina, se celotno breme nastali težav prenaša na športna društva, ki bodo, po nekaterih izračunih, dobila več kot polovico manj denarja kot lani. Res je bila lanijska predvolilna nagrada v obliki stoočstnega povečanja sredstev, za proračun nerealna, toda šele lani so društva lahko kolikor toliko normalizirala svoje delo.

S spretnimi manevri pripravljalec občinskega proračuna za leto 2011 in po posredovanju notranje revizorke, ki je zahtevala, da se stroški rednega vzdrževanja, menda v skladu z zakonom, prenesejo na društva, smo prišli do stanja, ko bodo nekatera društva za redno delovanje dobila nekaj deset evrov mesečno. V obeh rokometnih klubih ugotavljajo, da bodo, po plačilu najema dvorane in obračunanih stroških vzdrževanja dobili manj kot 100 evrov sofinanciranja s strani občine, ženski rokometni klub pa bo moral morda celo občini plačati za redno delovanje. Zato so rokometiški tudi najbolj jezni, a niso edini, saj bodo tudi v nogometnem klubu po polovici sezone dejansko brez denarja, podobno se dogaja namiznoteniškemu klubu Arrigoni pa tudi veslačem in jadralcem, kjer se bo celotno breme delovanja očitno preneslo na starše mladih tekmovalcev. Za prikaz dejanskega stanja izolskega športa pogledimo, koliko denarja naj bi letos (po potrditvi izračuna točk in denarja za leto 2011, dobili posamezni klubi:



Prvoligaši samoplačniki?

Največ (če se temu lahko tako reče) bi dobili v izolskem nogometnem klubu (26.000 Eur letno), v moškem rokometnem klubu 25.300 Eur, malo manj v NTK Arrigoni (24.600), veslaški klub Argo 23.000 Eur, ženski rokometni klub 19.300 Eur, košarkarski klub 15.000 Eur, veslaški klub Izola 14.000 Eur, klub borbenih veščin KIT 13.300 Eur, plesni klub Titty dance 12.700 Eur, strelski klub Izola 9.200 Eur, odbojkarški klub Izola 9.000 Eur, balinarji iz Kort 8.300 Eur, jadranski klub Burja 7.800 Eur, nogometaši iz Kort 7.600 Eur, klub malega nogometa 7.600 Eur, kegljaški klub 7.300 Eur, jadranski klub Olimpic 7.200 Eur, kegljaški klub 7.300 Eur in tako naprej do balinarjev, smučarjev, tabornikov in društva upokojevcev.

Za boljše razumevanje kolikšen je delež sofinanciranja posameznega športnega kluba morate znesek najprej deliti z 12, pri tistih, ki uporabljajo nogometni stadion, obe dvorani ali telovadnico v Arrigoniju pa je treba nato odšteti še stroške najema dvorane oziroma igrišča.

O problematiki je na svoji drugi seji razpravljalo predsedstvo Športne zveze Izola, ki je po dolgih letih životarjenja spet prevzela odgovornost, ki jo takšna civilna družba, v sistemu ima. Center za kulturo, šport in prireditve je namreč, čeprav se tega skušajo otepati, zgolj podaljšana roka oblasti in vpliv društev na politiko športa je dejansko minimalen. Prav zato je športna zveza po mnenju sogovornik oblasti, ki ga ta ne bo mogla kar tako spregledati. To je moč razbrati tudi iz sporočila za javnost, ki ga je v imenu predsedstva pripravila novoizvoljena predsednica, Alenka Šarkanj.

Kdo nima rad izolskega športa?

Druga seja predsedstva Športne zveze Izola je ta ponedeljek potekala prav v času, ko CKŠP Izola potrjuje razdelilnik sredstev za šport za leto 2011 in tri dni po seji občinskega sveta, ki je med drugim obravnaval tudi odgovor občinskemu svetniku v zvezi s financiranjem športa v letu 2011. Predsedstvo je obravnavalo problematiko financiranja športa v Izoli in se, tudi na pobudo športnih društev, odločilo, da širšo javnost, občinske svetnike in župana obvesti o situaciji, v katero vodi sprejeta odločitev o financiranju športnih društev v letošnjem letu. V ta namen moramo najprej navesti nekaj podatkov.

Kaj so društva pričakovala po pogovoru z županom pred sprejetjem proračuna in kaj se je zgodilo po prerazporeditvi sredstev za tekoče vzdrževanje športnih objektov javnega pomena v občini?

Pričakovanja športnih društev so izhajala iz višine proračunskih sredstev za sofinanciranje športnih društev v letu 2010 (brez sredstev iz rebalansa), povečanih za 5% in inflacijo v višini 2,1%, kar bi znašalo 309.630 EUR za skupna sredstva za dejavnost, od tega 281.130 EUR za dejavnost 27 športnih društev, ki so se prijavila na razpis za leto 2011 in 28.500 EUR za šolski in študentski šport, priznanja športnikom, športne prireditve društev, izobraževanje in delovanje športne zveze. In to kljub temu, da je bilo financiranje društev vsa leta pod republiško ravni in se je z lanskoletnim rebalansom v višini 300.000 EUR, želelo nivo financiranja uskladiti s povprečjem. Istočasno bi morale tekoče vzdrževanje športnih objektov javnega pomena v višini 43.250 EUR (nerealizirano iz leta 2010) ostati na proračunski postavki 5501-tekoči transferi javnim zavodom (namenska sredstva za vzdrževanje preko CKŠP, ki je bil mimogrede za to, da bo skrbel za objekte tudi ustanovljen) v revaloriziranem znesku.

In kaj je sprejel občinski svet?

Za skupna sredstva za dejavnost je odobril 293.250 EUR, vendar je v tem znesku zajetih tudi 43.250 EUR sredstev za tekoče vzdrževanje (prerazporejena iz proračunske



Dobesedna podpora

postavke 5501 na 5502), ki niso bila realizirana v letu 2010 (razlika 250.000 EUR je enaka predlogu župana za sofinanciranje dejavnosti športnih društev v prvem predlogu proračuna). In če računamo dalje: 28.500 EUR je predvidenih za šolski in študentski šport..., za društva pa ostane 264.750 EUR. Vendar je v tem znesku predvidenih tudi 43.250 EUR, ki pa je razporejenih na vseh 27 društev iz razpisa in torej ne bo namensko porabljenih za tekoče vzdrževanje točno določenih objektov, ki jih vzdržuje CKŠP – kljub temu bodo morala društva, ki delujejo v teh objektih, tekoče stroške v tej višini poravnati. In kaj se bo zato nekaterim društvom zgodilo? Na letnem nivoju ne bodo dobila niti eura za svoje delovanje. Nasprotno, doplačati bodo morala določena sredstva na letnem nivoju. In če od 264.750 EUR odštejemo 43.250 EUR, ki naj bi bilo namenjenih za tekoče vzdrževanje določenih objektov ostane za društva za potrebe osnovne dejavnosti 221.500 EUR, kar je povprečno 8.203 EUR na društvo (za kader, odhode na tekmovanja, sodnike, delovanje društva-administracija, idr.). Ob tem bodo športna društva, ki so v objektih javnega interesa še dodatno prikrajšana (zaradi plačevanja stroškov tekočega vzdrževanja).

nadaljevanje na naslednji strani

Zbor športnikov pred občinsko stavbo

Upravna odbora moškega in ženskega rokometnega kluba sta sklenila, da je treba odločneje predstaviti svoje težave in nezadovoljstvo zaradi odnosa občinske oblasti do njihovih potreb in težav.

Oboji ugotavljajo, da niso bili s strani občine niti pohvaljeni za izjemne rezultate v tem letu, ob tem pa jim je občina, namesto da bi napredovanje v prvoligaško družino razumela kot skupni projekt, še dodatno otežila delovanje, ko jim je zmanjšala sredstva, jim naložila stroške vzdrževanja in jih obremenila z visoko najemnino za dvorano, ki so jo velik del zgradili sami in v kateri pozimi zmrzujejo, poleti pa se kuhajo v njej.

Ob podpori Športne zveze bodo tudi ostale športne kolektive pozvali, naj se jim pridružijo pri javnem protestu, ki ga načrtujejo za petek, 3. junija, ko bodo na Lonko preselili treninge, da bi tako zmanjšali stroške najema dvorane.



Nogometaši za pol sezone

Kdo je vse to spregledal?

Lanskoletno navdušenje društev, ki so lažje zadihala in ocenila, da bi z višino odobrenih sredstev financiranja v letu 2010 lahko končno normalneje zaživela, se je letos razblinilo kot milni mehurček. Ob tem, ko so športni delavci skušali razumeti letošnje probleme financiranja v Občini Izola in pričakovali vsaj v tem članku že omenjena sredstva, se sedaj počutijo izigrani in občutijo predvsem veliko žalosti in jeze.

Predsedstvo športne zveze je na svoji razširjeni seji v ponedeljek tudi ugotovilo, da **društva opozarjajo na odsotnost vlaganj v obstoječe športne objekte v lasti občine v zadnjih 10 letih**, kljub temu da je Dolgoročni plan razvoja športa v Občini Izola 2001-2011 predvidel drugače. Zanimarjanje športnih objektov v preteklosti, povzroča danes **nenormalno visoke stroške tekočega vzdrževanja**, kar se sedaj prenaša na športna društva, ki te objekte uporabljajo (ogrevanje dvorane v Kraški n.pr. znaša 21.000 EUR letno). Tudi pogoji dela v teh objektih niso idealni, pa se društva ne pritožujejo.

Športna društva čakajo na prejem sklepov in pogodb o financiranju za leto 2011, ko bodo sprejela drastične ukrepe v zvezi s svojim delovanjem ter o tem obvestila javnost. Zato smo se skupaj odločili, da bomo ponovno sklicali sejo predsedstva ter posvet z društvi v naslednjem tednu, ko bodo društva tudi sporočila, kako se bodo njihovi organi odločali gleda nadaljnjega delovanja v danih pogojih.

Žalostno je, da je šport v Izoli, kljub uspehom naših športnikov, ki so zoreli v izolskih športnih društvih, vedno tretjerazredna tema in vedno postavljen v neenakopraven položaj. Ugotavljamo namreč, da so **skupni planirani odhodki v proračunu celo višji od odhodkov iz zaključnega računa za leto 2010**. Torej se je **šparalo** predvsem na postavki športa in zelo malo drugje. Istočasno izračun deleža sredstev za šport v skupnem občinskem proračunu pokaže na to, da je letos, v primerjavi z letom 2006 za več kot 1% nižji.

Športu je treba pomagati

Apeliramo na župana, občinske svetnike in javnost, da nas podprete v naših prizadevanjih, da se sredstva ne znižajo tako kot so se s sprejetim proračunom, ampak da se s sprejetjem rebalansa za financiranje športa v proračunu nameni sredstva tako, da bodo znašala **309.630 EUR** za skupna sredstva za dejavnost, od tega **281.130 EUR** za dejavnost društev. Poleg tega naj se namenska sredstva za **tekoče vzdrževanje športnih objektov** javnega značaja namenijo v višini 43.250 EUR, povečanih za revalorizacijo namensko za vzdrževanje prav teh objektov na posebni proračunski postavki, ki bo črpana s strani CKŠP Izola ali direktno tistih društev, ki na teh objektih delujejo.

Za Predsedstvo Športne zveze Izola
Alenka Šarkanj, predsednica

Težko je v Izoli biti Izolan

Bistvo podobe mediterana je urejena improvizacija. To bi moral vedeti vsak, ki se loti urejanja prostora po svoji podobi in skuša vpeljati red v prostor, ki tega preprosto ne dopušča. Vsaj na dolgi rok se stvari vedno postavijo na pravo mesto. In tudi v primeru branjevk ob magistralnih cestah bo tako.

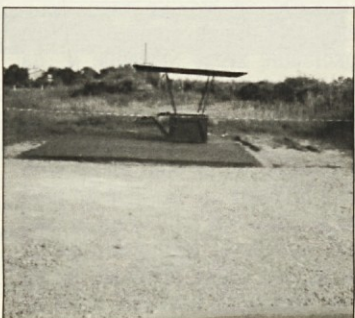
Ni treba potovati daleč da srečamo obcestne prodajalce svežega sadja, ki mimoidočim potnikom ponujajo prve češnje in breskve, redke šparglje in gobe, južneje pa še sveže lubenice in pomaranče. Na poti k morju jih najprej zagledamo v Črnem kalu, seveda, če gremo po stari cesti, potem pa je treba že počakati na hrvaško Istro, kjer je takšnih improviziranih prodajalnih res veliko. Pri nas je omembe vredno postajališče s svežim sadjem na Belvederju, ob gostišču Jasna in ob nekdanjem lokalu Hampy. Tam pa tudi sodi naša zgodba.

Zemljišče, kjer je nekoč deloval znani lokal Hampy je občinska last. Občina je vpisana v zemljiško knjigo in glede tega ni nobenega dvoma. Zapleta se sicer glede samega objekta a to za našo zgodbo ni pomembno.

900 Eurov za 4 mesece

Na tem prostoru, ki je delno makadamski delno pa celo betoniran sta do letošnje sezone bila dva prodajalca. Eden, tisti, ki prihaja iz sosednje, koprške, občine, je tam še vedno, drugega, ki je domačin, takorekoč iz sosesčine, pa tam ni več. Srečko Baričič je zakupnik kmetijskih zemljišč, ki jih obdeluje sam in s pomočjo ožje družine, ima več kot 5 let izkušenj s kmetijstvom, iz te dejavnosti pa pridobiva pomemben del dohodka, saj pridelava veliko sadja, poljščin in vrtnin. Prav zato se je tudi odločil za prodajo na stojnici ob cesti in po soglasju Občine Izola postavil v bližini nekdanjega lokala stojnico, ki je pritegnila marsikaterega mimovozečega, saj je prodajal res doma pridelano sadje in poljščine. Seveda je občini tudi plačeval najemnino, ki je za čas od konca avgusta do konca leta znašala nekaj manj kot 900 Eurov.

Zapletlo pa se je letos, ko je Občina Izola poslal najprej prošnjo, nato pa še vlogo za zakup oziroma uporabo iste javne površine v velikosti 10 kvadratnih metrov na parceli št. 3849/2 k.o. Izola. Vlogo je oddal že januarja, saj je želel zakupiti prostor za stojnico za čas od 18. maja do konca leta.



Toda, štiri mesece kasneje je s strani Občine Izola dobil odgovor, da oddaja tega zemljišča trenutno ni mogoča, ker da v zvezi s to nepremičnino poteka pred pristojnim sodiščem spor in zato občina z nepremičnino ne bo razpolagala. Obljubili pa so mu, da bo takrat, ko bodo podani pogoji za oddajo zemljišča, obveščen o javnem zbiranju ponudb, pozvali pa so ga še, naj sledi objavam na spletni strani Občine Izola, kjer bo objavljen razpis za oddajo nepremičnine.

Seveda je družino Baričičevih ta odgovor presenetil, zato so v zemljiški knjigi preverili ali je zemljišče res predmet kakšne blokade, vendar tega niso opazili. Na zemljišču namreč ni nobene plombe niti zapisa, ki bi kakorkoli omejeval oddajo, povsem mogoče pa je, da gre za spor v zvezi s samim objektom, ki pa z njihovo stojnico nima nobene zveze.

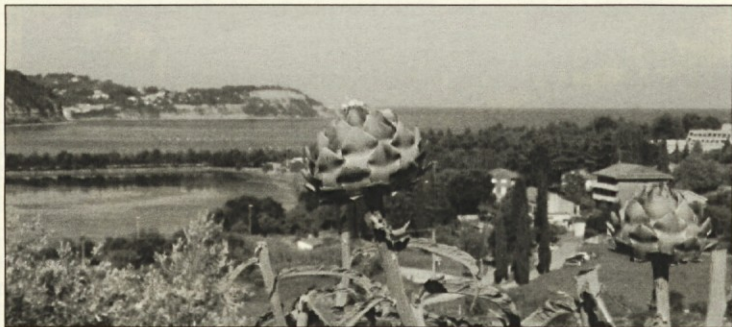
Ob tem pa v neposredni sosesčini že ves čas prodaja sadje in poljščine drugi prodajalec, ki ima to srečo, da je od Sklada kmetijskih zemljišč vzel v zakup sosednjo parcelo, ki jo je uredil za prodajo svojih pridelkov. Tudi zato se zdi odgovor strokovnih služb občine toliko bolj neživljenski, tako kot odgovor župana, ki je prosilec povedal, da želi tudi tistemu delu Izole dati lepšo podobo.

Tudi Baričičevi se strinjajo, da je treba poskrbeti za zunanjo podobo vsakega kotička naše občine, toda, če tja ne sodi stojnica z domačimi češnjami, breskvami, jagodami in paradižniki, potem gotovo ne sodi tja niti reklamni tovornjak, ki vabi v casino na mejnem prehodu Škofije. Toda, tovornjaku ni nihče odrekel gostoljubja, izolskega kmeta pa je občinska oblast vzela tako zares, da mora s svojo stojnico in svojimi pridelki v sosednjo občino, pa še od tam so ga odgnali, ker pač nima v zakupu kmetijskih zemljišč v njihovi občini. Kaj takšnega se v izolski občini očitno ne dogaja in prav je tako. Podjetniške pobude pač ne bi smeli omejevati na lokalni ravni.

Seveda morajo imeti v tem primeru vsi ponudniki enake možnosti, občina pa vedno lahko najde obliko, da domačemu kmetu ponudi kakšno priložnost več in tako poskrbi, da prihodek in davki ostanejo v domači občini.

Toda, trenutno smo očitno veliki altruisti saj je celo prodajno mesto ob hotelu Delfin dobil isti prodajalec z Belvederja, kljub zanimanju domačih kmetov.

Posebno poglavje pa je kvaliteta ponudbe oziroma izvor sadja, vrtnin in poljščin. Ali res vsaki češnji lahko damo nalepko: Pobrano v Istri? **D.M.**

**V soboto in nedeljo bo Praznik artičok v Strunjanu**

Ponekod pa znajo poskrbeti za svoje občane, tudi kmete. Tako bo konec maja v Strunjanu spet praznično. Jesenskemu prazniku kakijev, ki je vsako leto bolj obiskan, se bo drugo leto zapored pridružil pomladni praznik artičok. V strunjanskih nasadih namreč raste avtohtona, kulinarično slastna, zdravilna, a premalo znana istrska artičoka, ki ima na slovenski obali celo daljšo tradicijo kot kaki. Maj je njena sezona. Je vijoličasto zelene barve, od običajne artičoke je nekoliko manjša, predvsem pa bolj okusna, zaradi česar je pri gurmanih cenjena kot divji šparglji.

Nesrečen teden za izolski nogomet

NOGOMET

EPNL

Rezultati:

Korte Avtoplus : Il. Bistrica 1:2 (0:2)
 Bilje : Alpod Cerknica 4:3 (2:0)
 Žel. Divača : Plama Pur 4:1 (1:0)
 Renče : Gažon 5:0 (1:0)
 Škou Nagode : MNK Izola 1:4 (1:2)
 Kobarid : Rakek 4:0 (1:0)
 Košana : Jadran Piv. Mahnič 2:2 (1:2)
 MND Tabor : Postojna 2:1 (1:1)

Škou Nagode : MNK Izola 1:4 (1:2)

Ajdovščina, 22.05.11, gledalcev 150

MNK Izola: Mustafić Hamid, Čavar Darko (Jačimovič Sebastijan 82'), Hoti Alban, Maršič Matija, Šabič Midhad, Maletič Pero, Božič Marko, Koščak Nandino (Stojadinović Milojica 62'), Zemljak Matej (Cerič Elmin 62'), Muminović Elvis (Čvokič Nikola 62'), Meš Dragan,

Strelci: 1:0 - Filipič Elis (24'), 1:1 - Meš Dragan (33'), 1:2 - Meš Dragan (40'), 1:3 - Zemljak Matej (62'), 1:4 - Meš Dragan (88')

Korte Avtoplus : Ilirska Bistrica 1:2 (0:2)

Malija, 22.05.11, gledalcev 150

Korte Avtoplus: Sirotić Elvis, Čamdžić Admir, Peroša Jernej, Kleva David, Delgiusto Valter, Baltić Denis, Kapun Tine, Tonejc Damjan (Pucer Aleš 46'), Peroša Matej, Pahor Rok, Baruca Tilen,

Strelci: 0:1 - Lazarevič Doša (27'), 0:2 - Lazarevič Doša (35'), 1:2 - Pucer Aleš (48'),

Strelci Ilirska Bistrica: 0:1 - Lazarevič Doša (27'), 0:2 - Lazarevič Doša (35')



FUTSAL

Izolani izpadli

KMN Benedikt : Izola 5:1 (1:1)
 Finale, 4. kolo
 Odigrano dne: 18.05.2011 ob 20:00, Benedikt, Športna dvorana, gledalcev 150.
 1 : 0 [4] Danijel Fujs
 1 : 1 [5] Marko Janjič
 2 : 1 [24] Danilo Pukšič
 3 : 1 [33] Danilo Pukšič
 4 : 1 [34] Matija Kolman
 5 : 1 [35] Danilo Pukšič

Zasedba Benedikta je v četrtem obračunu za edino preostalo mesto v 1. SFL prihodnje leto, s 5:1 še tretjič ugnala Izolo. Po izenačenem prvem polčasu, uvodni zadetek Danijela Fujsa je hitro izničil poškodovani kapetan **Marko Janjič**, so domači znova povedli v četrti minuti nadaljevanja prek Danila Pukšiča. Zaključek srečanja je minil v nevarnih poskusih Izolanov za izenačenje z vratarjem v polju, ki pa ob dveh vratnicah niso obrodili sadov. Neučinkovitost so gostitelji kaznovali še trikrat. Ob še dvakrat uspešnem Pukšiču je za dokončno slavlje in povratek v elitni rang temovanja v polno zadel še Matija Kolman.



17. Menolada!

ROKOMET

"Absolutno gremo v prvo ligo"

Sezona v 1. B ligi se je za ekipo Istra-benz plinov Izole končala presenetljivo, saj so naši fantje osvojili drugo mesto, s čimer so se jim odprle možnosti za nastop v elitni moški slovenski ligi. Konec jesenskega dela prvenstva, po katerem so bili Izolani na tretjem mestu, je sicer obetal visoko uvrstitev, vendar je verjetno malokdo pričakoval razplet težko ponovljivega spomladanskega dela prvenstva, v katerem je Izola izvedla serijo enajstih zaporednih zmag, s čimer se je "plinarijem" odprla možnost za napredovanje. Jo bodo v rokometnem društvu Izola sprejeli ali zavrnil?

"Pred začetkom sezone smo računali na dokaj visoko uvrstitev, vendar drugega mesta ni nihče pričakoval. Vrnitev Vlada Hrvatina na trenersko klop, okrepitev, predvsem pa drugačen pristop in velika homogenost ekipe so stvari zasukale v smer uspeha. Zmage so prihajale, izboljšala se je udeležba na treningih, stopnjevala se je samozavest ekipe, s tem pa tudi ambicije. Naša odločitev je, da vsekakor gremo v prvo ligo. Osnovni cilj je seveda ostati med najboljšimi, upamo pa na kaj več kot goli obstanek", odgovarja predsednik kluba **Boštjan Bedene**.

- Drugo mesto po stališču Rokometne zveze Slovenije vodi neposredno v prvo ligo, s stališča Združenja klubov 1.A lige pa so za to potrebne kvalifikacije. Kaj menite o tem?

- Mislim, da je to neke vrste kuhinja, saj je nepojmljivo, da se zdaj ob koncu prvenstva razpravlja o zadevah, ki bi morale biti povsem jasno definirane in nedvoumne. Stališče Rokometne zveze Slovenije je, da napredujejo prvi dve ekipe, medtem ko Združenje vztraja pri kvalifikacijah. In četudi bi bile potrebne, je nesmiselno to, da smo mi že končali s prvenstvom, medtem ko prva liga še traja. Naš konkurent bi tako zgolj nadaljeval tekmovalni ritem, kar je zanj velika prednost, mi pa bi se, treningom navkljub, vrnili na

parket po prekinitvi nastopov. To ni enakovredno in ekipi nimata enakih pogojev. Tudi glede na to, da imajo prvoligaši lahko šest tujcev, klub v 1. B ligi pa dva - mi sicer nimamo nobenega, kaže na veliko nesorazmerje. Kakorkoli se bo izšlo, bi morali že zdaj definirati kako in kaj za prihodnjo sezono.

- Za spopade s kakovostnejšimi prvoligaši najbrž z zdajšnjo ekipo ne boste dovolj konkurenčni. Kakšne kadrovske poteze načrtujete?

- Pogovarjamo se o okrepitvah in naš namen je pripeljati nekaj igralcev. Tukaj računamo na sosedsko pomoč Koprčanov in sicer na način, da bi slednji dali priložnost njihovim mlajšim igralcem za pridobivanje izkušenj. Pogovarjamo se tudi z nekaterimi fanti iz drugih klubov. Pri tem se zavedamo realnega stanja in zmožnosti kluba in skladno s tem bomo delovali. Delamo dolgoročno in zaradi prve lige kluba ne bomo spravili na kant.

- Z vašo odločitvijo za prvo ligo ste razveselili tudi vse številčnejše rokometno občinstvo v Izoli.

- Gledalci bodo za nas lepa popotnica v prihodnji sezoni, saj so nam bili že letos v veliko podporo. Odločilna tekma s Svišem je potrdila, da imamo v Izoli eno najštevilčnejših občinstev, kar nas vse navdaja z optimizmom, saj bo ob polnih tribunah lažje igrati. Sicer pa si za prihodnje želimo nekoliko večji delež Občine v klubu, zlasti kar zadeva podporo nižjim selekcijam, kajti iz njih bomo črpali lasten kader za zapolnjevanje prve ekipe. Vsekakor pa Izola pridobiva vse večjo vlogo na rokometnem zemljevidu Slovenije.

Tržnica Eurofesta

„Eurofest“ – Evropski rokometni festival je ena največjih športno – turističnih prireditev tako na obali kot v Sloveniji. Letošnji 19. Eurofest bo potekal od 2. do 7. julija v Izoli in Kopru. Pričakujemo, da se bo prireditve udeležilo okoli 150 ekip iz celega sveta, kar znaša okoli 3000 udeležencev. Kot vsako leto bo tudi letos središče dogajanja v Izoli in sicer na "centralnem prizorišču" pri dijaškem domu Riviera, kjer poteka najatraktivnejše tekme čez dan, v večernih urah pa se odvijajo razne družabne prireditve.

Eurofest pa ni le rokometni turnir, temveč priložnost za druženje mladih iz različnih koncev sveta. V ta namen poleg tekem organiziramo tudi bogat obtekmovni program. Ena izmed teh prireditev je tudi "Tržnica Eurofesta", ki bo v ponedeljek, 04.07.2011 med 21.00 in 23.00 uro v Izoli. Tržnica bo razdeljena v tri dele (Lonka, Neimenovana ulica in Park Pietro Coppo), kjer se bodo ločeno predstavile: tuje države, Slovenija s pokrajinami ter slovenska obala.

Na "Tržnici" bodo vsi udeleženci predstavili svojo državo s promocijskim materialom (prospekti, propagandni material), raznimi nastopi oz. tipično hrano in pijačo. Tržnica je namenjena boljšemu spoznavanju udeležencev in predstavitvi ra-



Anja Savanović, VK Argo Izola in Kaja Grižon, VK Piran

zličnih kultur in navad tako domačinom kot obiskovalcem. Prireditve je zanimiva tako za domačine kot tudi turiste, kar pove podatek, da to prireditev obišče več kot 5000 obiskovalcev (udeleženci, domačini in drugi turisti).

Menimo, da je to idealna priložnost tudi za dobro promocijo Obale, zato bomo v ta namen osrednjo ploščad na Lonki opremili s stojnicami, manjšimi odri in potrebno tehniko, kjer vam bo omogočena predstavitev vaših izdelkov in proizvodov, kot so vino, oljčno olje, med, spominki in podobno. Pomembno se nam zdi, da ob taki masi gostov čim boljše promoviramo nove in domače produkte.

V kolikor ste pripravljeni sodelovati ta večer na "Tržnici Eurofesta", nam svojo prisotnost potrdite do 20. junija.

Ines Zulian

Organizacijski komite Eurofesta

Eurofest z JUB-om barval igrišča

V organizacijskem odboru Eurofesta so se odločili, da bodo v teku leta organizirali nekaj akcij, ki so namenjene zbiranju finančnih sredstev za pomoč pri delovanju raznih izolskih društev oziroma izvedbi družbeno koristnega dela. Prva delavna akcija je bila izvedena prejšnji vikend.

Privrženci Eurofesta so se zbrali v soboto 21.5.2011 zjutraj pred dvorano v Kraški v Izoli in pod pokroviteljstvom podjetja "JUB d.o.o." izvedli akcijo "Z JUB-om urejamo igrišča". Z veliko dobre volje so ljubitelji rokometov vseh starosti poprijeli za delo in se v dveh skupinah lotili barvanja črt na igrišču osnovne šole Dante Alighieri in tribun v športni dvorani v Kraški.

Kljub temu, da je bila tisti dan velika vročina in da podobnega dela večina "eurofestovcev" še ni delala, so pod vodstvom "mojstrov" Azima Redžića in Ivica Perića svoje delo opravili z odliko. Tribune v dvorani se sedaj "sinje modro" svetijo in igrišče je zarisano z novimi belo - rumenimi črtami. Ob tej priliki gre zahvala pokrovitelju JUB d.o.o. in vsem, ki so sodelovali v tej akciji: Azimu, Ivici, Ines, Mateji, Miranu, Marku, Alin, Adelini, Anji, Poloni, Guliverju, Izyju in Suletu.

Akcija urejanja igrišč, se je po uspešno opravljenem delu, prelevila v

piknik in prijetno druženje v parku Arigoni, kjer so udeleženci nazdravili uspešni akciji. Sobotno srečanje je tako le še en dokaz, ki potrjuje, da lahko združimo prijetno s koristnim.

Naslednja dobrodelna akcija bo spletna licitacija (v juniju), kjer bo potekala licitacija dresov vrhunskih rokometashev in raznih umetniških del.

NAMIZNI TENIS

V soboto in nedeljo je v Murski Soboti potekalo 20. državno prvenstvo za kadete in kadetinke in sicer v kategorijah posamezno, dvojicah in mešanih dvojicah.

Najboljšo uvrstitev sta dosegli Maja Milenkovski in Urška Čokelj v dvojicah. Izgubili sta šele v finalu 0:3 proti Niki in Zali Veronik iz Radelj ob Dravi.

Medaljo in tretje mesto je v dvojicah osvojil tudi Erik Pavlin. Skupaj z Denijem Kožulom iz Logatca sta v polfinalu 1:3 zgubila proti Darkotu Jorgiču iz Hrustnika in Emilu Stajnerju iz Križi.

V mešanih dvojicah je tretje mesto osvojila Maja Milenkovski skupaj z Marijom Kolblom iz Murske Sobotice. V polfinalu sta 0:3 zgubila proti Patriku Sukiču iz Puconcev in Niki Veronik iz Radelj ob Dravi.

Urška Čokelj je v posameznem delu za med štiri 2:3 zgubili proti Tamarji Pavčnik iz Hrastnika. Med osem najboljših se je uvrstila tudi Maja Milenkovski, ki je za med štiri 0:3 zgubila proti Sari Maraž iz Iskre Avtoelektronike. Na glavni turnir in med šestnajst najboljših se je uvrstila še Katrina Sterchi. Erik Pavlin je v četrtfinalu 1:3 zgubil proti Patriku Sukiču iz Puconcev. Na glavni turnir in sicer med 48 najboljših se je iz predtekmovalne skupine uvrstil še Matej Germek.

VESLANJE

Dober nastop Argovcev v Beogradu

Minuli konec tedna, natančneje 21. in 22. 5. 2011, je veslaška Slovenija tekmovala na jubilejni, 10. mednarodni veslaški regati z imenom: "Trofej Beograda 2011." Organizatorji so se pohvalili, da je bila ta regata najmož-

nejša do sedaj. Sodelovalo je skorajda 400 posadk iz Alžirije, Bolgarije, Hrvaške, Slovenije, Srbije in Turčije.

Veslaški klub Argo je sodeloval s štirimi veslači. Naravnost odlično je nastopala **Tarin Čokelj**, ki je v soboto zmagala v enojcu med mladinkami, **Sanja Savanović** pa je bila v isti tekmi četrta. V nedeljo pa se je Tarin preiskusila še med članicami. Borila se je odlično in v finalni tekmi zasedla peto mesto.

Sanja je nastopila tudi s pirančanko **Kajo Grižon** v dvojnem dvojcu. V odličnem zaključku vožnje sta le za las zgrešili prvo mesto. Njuno drugo mesto pa je vseeno vredno pohvale.

Mladinski dvojec brez krmarja v sestavi **Miguel Frumen** in **Ptah Butinar** pa zaradi bolezni slednjega ni zmogel nastopiti z vso svojo ostrino. Tako sta bila v soboto četrta v finalu B, v nedeljskem A finalu pa šesta.

Članska A reprezentanca SLO na tej regati ni sodelovala. Fantje, med katerimi edini primorec **Rajko Hrvat** iz Arga, pa so se doma pripravljali na 1. tekmo Svetovnega Pokala v veslanju. Tekma bo konec tedna v Münchnu. Pa še to; to nedeljo, 29. t. m. prireja VK Argo že 56. mednarodno istrsko veslaško regato s prvim štartom ob 07.00. Vljudno vabljeni v Simonov zaliv!

Iztok Butinar

JADRANJE

Štrkljev bron z batano

V okviru Internautice 2011, ki je v nedeljo zaprla svoja vrata, so tako kot že vrsto let v soboto izpeljali tudi atraktivno regato starih bark, ki je naš največji tovrstni dogodek starih še ohranjenih lesenjač. Tridnevna družjenja zanesenjakov za navtično dediščino so se udeležili jadranci iz Italije, Hrvaške, Avstrije in Slovenije, vsega skupaj 28 plovil.

V skupni uvrstitvi je zmagala šestmetrska barčica Spirit of Piran, ki jo je vodil sloviti jadralac **Hubert Raudaschel**, šestkratni udeleženeč olimpijskih iger, srebrni olimpijec v razredu Finn in Zvezda ter tudi znan proizvajalec jadrnic. Med udeleženci regate je bil letos tudi **Marino Budič**, namestnik rovinjskega župana in eden od ustanoviteljev muzeja batane v Rovinju, ki je edini te vrste na Mediteranu. Ob tej priložnosti je na podobno regato, ki bo 12. junija v Rovinju, povabil tudi lastnike starih bark iz Pirana, Izole in Kopra. Verjetno je imel v mislih tudi pred kratkim splovljeno batano Izolana **Vladislava Štrklja**, ki sicer ni bil med najhitrejšimi ampak, glede na to, da je sploh prvič tekmoval z barko, ki jo jadralsko šele spoznava, je bil z doseženim zadovoljen.

Sicer pa je sobotna regata potekala od Pirana do vhoda v lučijsko marino in nazaj, tekmovali pa so v več kategorijah (odvisno od oblike jader in dolžine bark). Pa še zanimivost: Najstarejša barka je bila **Ampelea** iz Izole, ki je bila narejena že leta 1930. Jadrnica je sicer privezana v izolskem mandraču in jo ima v lasti **Tomi Sinožič**.

REKREACIJA

Vas mika 154 km kolesarjenja?

Izola je bogatejša za novoustanovljeni kolesarski klub Izola, ki ima tudi simpatično ime - Smrkec. V njem so se zbrali športni strokovnjaki, da v izolski občini predstavijo lepote kolesarstva, šolajo mlade in njihovo dejavnost širijo tudi izven meja občine. Njihov dolgoročni cilj je oblikovati tekmovalne ekipe, ki bodo nastopale tako doma kot v tujini. Med člani kluba imajo tudi nekdanje tekmovalce, ki bodo svoje znanje predajali dalje vsem zainteresiranim.

Že za začetek so si zadali zahtevno nalogo: izpeljavo 1. Primorskega kolesarskega maratona. Program je naslednji:

V nedeljo, dne 19. junija 2011 bodo kolesarili in se družili.

Zbirališče: Izola - parkirišče Merkur, od 8h - 9h zjutraj.

Kolesarili bodo od Izole preko Kozine, do Ilirske Bistrice, preko Postojne ter nazaj skozi Kozino v Izolo. Po končani preizkušnji, dolgi 153,7 km, je na končni postaji zagotovljeno druženje in zabava. Za pijačo in jedajo bo poskrbljeno. Zabaval nas bo ansambel Sigma vse do večernih ur.

Za vse nadaljnje informacije kontaktirajte organizatorja: Kolesarski klub Izola. Predsednik kluba Franjo Tušek, tel.: 070 722 735, email: kolesarski.klub.izola@gmail.com

ŠPORTNA ZVEZA

Športna zveza ima novo vodstvo

Izolska športna društva so povabila k sodelovanju dolgoletno športno delavko, ki se je rade volje odzvala povabilu športnih društev, da pomaga s svojim znanjem in izkušnjami pri delovanju športne zveze in športnih društev v Izoli. Tako so društva na skupščini soglasno potrdila za novo predsednico **Alenko Šarkanj**, sicer tudi članico Smučarskega kluba Izola. Alenka je šest let vodila eno od štirih pilotskih regijskih pisarn OKS-ZŠZ v Kopru, bila sekretarka Športne zveze Koper, članica Odbora za lokalni šport pri OKS-ZŠZ, predsednica Odbora za množičnost pri PZS, še vedno je članica sveta Športne zveze Koper in izvršnega odbora Plavalne zveze Slovenije. Sočasno ima izkušnje s področja vodenja društva, saj je že četrto stoletja predsednica Plavalnega kluba Koper, po poklicu ekonomistka pa je bila na vodilnih položajih v gospodarstvu in bančništvu. Sedaj je že leto dni upokojenka in prav zato se je odločila, da svoje dolgoletne izkušnje in pridobljena znanja s področja športa in gospodarstva prenese tudi v mesto, v katerem živi že več kot 30 let.

Pri njenem delu ji bo pomagalo še šest članov predsedstva, ki so jih predlagala društva, skupščina pa potrdila: dosedanj predsednik zveze **Pišlar Branko**, **Hudales Igor**, **Mislej Drago**, **Kleva Miran**, **Filipčič Maks** ter tajnica zveze **Cergol Ksenija**. Člani novega nadzornega sveta so: **Gašpar Edmond**, **Šolaja Mara** in **Veselinovič Mirna**.

Izolska civilna družba ni od danes

V petek bo v Manziolijevi palači predstavitev zadnje knjige Ferruccio Deliseja, ki jo je izdala založba Il Mandracchio, "La società civile a Isola", civilna družba v Izoli. Gre za zbirko statuten različnih društev iz šestnajstega stoletja do začetka druge svetovne vojne, ki jih je zgodovinar zbral iz tržaškega arhiva, kot tudi iz okoliških.



Ferruccio Delise je napisal že tri knjige o zgodovini Izole. Začel je z zgodovino izolskega pristanišča, nadaljeval z zgodovino ribištva v Izoli, zdaj pa je prišla na vrsto zbirka statuten izolskih društev od leta 1597 do leta 1941.

Zgodovinar je dokumente dolga leta zbral v tržaškem arhivu, podal pa se je tudi v ostale lokalne arhive. Statuti dokazujejo, da je bila Izola od vedno zelo aktivna civilna družba, kar je potrdil tudi avtor spremne besede in predsednik Italijanske samoupravne skupnosti **Silvano Sau**. "Izola je bila industrijski center, za razliko od na primer Kopra, ki je bil predvsem administrativno središče regije. In ker delavci pregovorno stopijo skupaj, ko si je potrebno pomagati, je povsem naravno, da je v Izoli v preteklih letih bilo ustanovljenih ogromno civilnih združenj. Gre za združenja, ki so

predhodniki današnjih sindikatov in strank, a tudi ostalih, takoj imenovanih združenj vzajemne pomoči."

Ta združenja so svojčas krojila življenje v mestu, imela pa so tudi kar veliko moči, na primer dosegli so, da so se zgradile hiše v današnji ulici Svobode pri Kraški dvorani.

Predstavitve bo v petek

Predstavitve knjige bo potekala v petek ob 19.00 uri v Manziolijevi palači, kot je sicer za tovrstne dogodke že v navadi. Na predstavitvi bo knjigo predstavil avtor Ferruccio Delise sam, vsakemu prisotnemu pa bo razdeljen po en izvod zgodovinarskega dela.

Sicer pa se pri založbi Il Mandracchio pripravljajo na izid še ene knjige istega avtorja, za katero Sau meni, da bo morda zadnja. Gre za zbirko izolskih zbornikov za časa avstroogrske, v katerih je bilo opisano, ob vsakem letu, koliko prebivalcev je šlo naše mesto, kdo je vodil mesto, kdo je bil zdravnik in tako naprej. "Med drugim lahko izvemo tudi, kdaj je v Izolo prišel prvi telefon in kam. Občina je recimo imela telefonsko številko 3" je še povedal Sau. A do tega bo prišlo šele jeseni.

Aljoša M

Pomagajmo ameriškega avtorju, da ostane v Izoli...

...kupimo dobro knjigo. Nekako tako se v celoti glasi promocijski moto izolsko-ameriškega pisatelja Ricka Harscha ob izidu njegove zadnje knjige, Arjun in Dobra kača. In ne, ne gre za otroško pripoved.

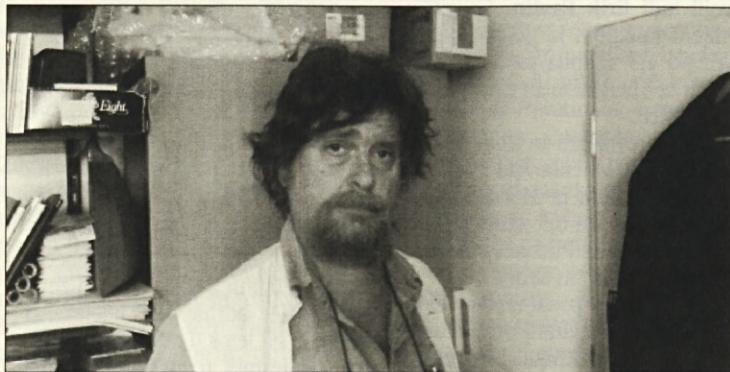
Rick Harsch je verjetno najbolj znan izolski Američan. V dobrih desetih letih, odkar se je iz Amerike najprej v Lucijo, nato pa v Izolo, preselil z družino, so ga imeli možnost spoznat tisti, ki so to hoteli, pa tudi tisti, ki niso.

Na sončno stran alp se je Rick preselil zato, ker se je naveličal ameriškega načina življenja. Hotel se je ideološko premakniti nekam, kjer Nato pakt še ni vstopil. Pa je očitno zgrešil, a o tem kdaj drugič. Danes se ne bomo pogovarjali o Rickovih ideoloških pogledih, niti o možnostih, ki jih ima ameriški literat v Sloveniji, niti o tem, kako močno je potrebno zalučati jajce v (pre)hitro drveči avtomobil na Sončnem nabrežju.

Raje se bova z Rickom pogovorila o prvi knjigi, ki jo je napisal in izdal, od kar se je čez Atlantik preselil v Slovenijo. Imenuje se **Arjun in dobra kača**, oziroma, v originalu, "Arjun and the good snake", saj zaenkrat še ni prevedena v slovenski jezik.

- Knjigo Arjun in dobra kača si napisal med družinskim dopustom v Indiji. Ti je bilo morda dolgčas?

- Ko sem prišel v Indijo, to je bilo pred dvema letoma, sem se odločil, da se ne bom dotaknil alkohola. In nekako v istem trenutku sem tudi prišel do ideje, da bi la-



hko o tem obdobju kaj napisal. S sabo sem vzel dva zvezka in to je bilo to.

- Je bila to težka odločitev?

- Nikakor. Indija je tako različna dežela od Slovenije, da se človek lahko in tudi mora odreči vsem svojim razvadam. Razen morda kajenj. A dejstvo je, da imam z alkoholom bolj daljnoročne, kot pa kratkoročne težave. A v Indiji sem se mu brez težav odrekel. V šestih tednih sem nato napisal knjigo, ki sem jo posvetil sinu.

- O čem pa govori literarno delo?

- Knjiga ima več jeder, odvisno od tega, kaj v njej iščemo. Če bi radi brali o Indiji na splošno, to lahko, če bi radi brali o alkoholizmu, lahko tudi to. Če bi radi brali o očetu, tudi tega je dosti notri in če bi radi brali o kačah, to seveda lahko. Osrednja metafora v indijski filo-

zofiji je osnovana na kači in vrvi, gre za misel velikega indijskega filozofa Sankaro iz devetega stoletja. Gre za filozofijo, ki je osnovana na tem, kaj je sploh realno in povezuje le tega s stvarnostjo. Gre za to, da bolje razumeš samega sebe v primerjavi z vesoljem. Tega je res veliko v knjigi. Vsako stvar, ki naredimo narobe, po domače "zajebemo", lahko povežemo s kačo in vrvo. Če bi se držali te filozofije, verjetno ne bi nikoli izgubili živcev, kar pa ni ravno moj primer.

- Dovolj je že, da pomislimo na zalučana jajca.

- Tako je. Če ne bi izgubil živcev, tistih jajc v mimovozeča vozila vsekakor ne bi zalučal. A to ni neposredno povezano s knjigo. Tako bom povedal: če bi bil pijan in bi metal jajca v gostilno, iz katere so

me vrgli, bi ta dogodek zagotovo prišel vanjo, metanje jajc na Sončnem nabrežju pa je del Ricka, ko se gre dobrega, vzornega državljanja. Knjiga na široko govori o tem, kako si lahko "zajeban", a tudi o strasti. Ne govori pa o dobrem in zlu. Govori o ljubezni do družine. V tej knjigi sem se dejansko odprl, kar razprl sem samega sebe.

- Jo je bilo težko napisati?

- Ne, sploh ne. Kot je ni bilo težko niti ponuditi v branje. Prepričan sem v to, da, če smo kakorkoli "zajebani", pomaga, če o temu govorimo. In to počnemo zelo odprto. Zaradi te knjige, če bi bila družba preveč konservativna, bi mi lahko na kakšni šoli tudi zamerili. A po drugi strani, bi lahko na res dobri šoli ugotovili: najemimo tega tipa, je vsaj iskren. Iskren predvsem do otrok, medtem ko mnogi niso. Pri pisanju verjamem v popolno svobodo in ne razmišljam o posledicah, kaj to prinaša. Sicer ne bi mogel pisati. Hudo je gledati pisatelje, posebej v združenih državah, ki se s tem obremenjujejo.

- Knjigo je izdala založba Amalietti, mogoče pa jo je kupiti tudi na popularni nakupovalni spletni strani Amazon.com.

- Tako je. Na Amazonu je mogoče naročiti knjigo tako v trdi vezavi, kot tudi v elektronski obliki za Kindle. A prodajal jo bom tudi sam. Tako, da če boste opazili Američana, ki po Izoli hodi z veliko vrečo, bom to skoraj zagotovo jaz. Sicer bom pa knjigo predstavil v nedeljo ob enajstih zjutraj, v Okprečevalnici Mediterraneo v Luciji.

AM

PETEK, 27. MAJ 2011

Mestna knjižnica Izola - ob 19.00
literarni večer s pesnikom

Mitjo Godnjavcem,

ki bo predstavil peto številko literarne revije **Otočje** in njene ustvarjalce, pesnike in prozaiste. Tudi za glasbo bo poskrbljeno. Vstop je prost

Kulturni dom Izola - ob 18.00

Predstava umetniških skupin

Italijanske Skupnosti Dante Alighieri iz Izole ter plesne skupine Italijanske Osnovne Šole Dante Alighieri iz Izole.

Večer bo vodila Elena Bubola.

Comunita degli Italiani Dante Alighieri

Manziolijeva palača - ob 19.00
predstavitve knjige Ferruccio Delise,

“La societa civile a Isola: Documenti, Statuti e Regolamenti di Associazioni 1597 - 1941”

Izdajatelj “Il Mandracchio” 2011.

Comunita Autogestita della Nazionalita Italiana di Isola

SOBOTA, 28. MAJ 2011

Kulturni dom Izola - ob 20.00

**JAVIER RODRIGUEZ &
CHENSAMBLE ARGENTINO**



Skupina se v Sloveniji predstavlja drugič.

Javier Rodriguez (glas, kitara, charango, tolkala) je zelo znan argentinski pevec tenorist, kitarist in skladatelj. Izdal je več zgoščenk, zadnja med njimi Tango che tango, žanje neverjetne uspehe pri poslušalcih in gledalcih. Spremljajo ga izvrstni glasbeniki, redni profesorji na univerzi Cuyo v Mendoza:

Daniel Morcos (klavir, tolkala), Fernando Martinez (bas kitara, harmonika, klavir, tolkala) in Marcos di Paolo (kitara). Kot gost bo nastopil solist ljubljanske Opere SNG, ki se redno posveča tudi južnoameriški glasbi. Sodeloval je pri krstni izvedbi opere-tango Maria de Buenos Aires, Astorja Piazzole. Izdal je zgoščenko Sudamerica, s pesmimi vseh držav nove celine. Vabljeni na čarobni večer južnoameriške glasbe!

Vstopnina: 12 eur v predprodaji, 15 eur na dan prireditve!

INTERIZOLA 2011

Izola v svetu – svet v Izoli

V Kulturnem društvu Svilen pot - Via della seta iz Izole bomo s sodelovanjem Občine Izola organizirale že drugi dobrodelni mednarodni dogodek Interizola 2011, na katerem bomo predstavile tujce, ki živijo v Izoli.

Ta mednarodni večer bo v soboto, 28. maja 2011, z začetkom ob 17. uri na Manziolijevem trgu v Izoli.

Simbolično vstopnino 3 EUR za odrasle bomo zbirali za organizacijo prehrane za socialno ogrožene otroke v Izoli, ki se zbirajo v okviru Zvezdic, Društva prijateljev mladine Izola.

V Izoli in na obali živi pisana vrsta ljudi, ki so se odločili, da bo Slovenija njihov dom. Priselili so se iz daljnih pa tudi nam bližjih dežel in se v našem okolju ustalili. Naučili so se našega jezika, se navadili našega načina življenja, niso pa pozabili svoje domovine in svojih navad. Odločile smo se, da jim tudi letos pomagamo izstopiti iz anonimnosti in se nam predstaviti. Videli bomo nekaj plesov, poslušali zven njihovega jezika, na koncu pa bomo okušali tudi njihove značilne jedi.

Kdo se nam bo predstavil? **Albanija, Bosna, Filipini, Indija, Indonezija, Italija, Madžarska, Poljska, Rusija, Slovenija, Srbija, Švedska, Tajska, Turčija, Ukrajina,** Vsako leto nas je več.

Vabimo vas, da nas obiščete, se dobro zabavate, okušate bolj ali manj ne navadne okuse, hkrati pa omogočite izolskim otrokom bolj brezskrbne počitnice!

PRAZNIK OLJK, VINA IN RIB

3. in 4. junija

Domači oljkarji, vinarji

Bogat glasbeni program: Dej še en litro, WWW TELE, Tu i tamo, harmonikarji, Mužika Sv. Lazarja, briškula, trešet

galerija INSULA SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

Vabimo vas na ogled razstave

VOJKO ALEKSIČ

78000 + 6

Razstava bo na ogled od 18. junija 2011.



Mala dvorana Kulturnega doma Izola

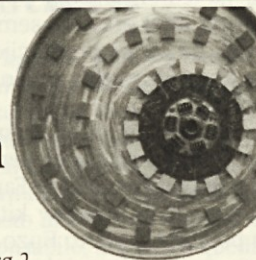
Vabimo vas na ogled razstave skulptur

Charles Gustav Škapin

»EVOLUCIJA«

v Kulturnem domu v Izoli, Oktobrske revolucije 1.

Dela so na ogled tudi v galeriji Alga, Kristanov trg 2.



Sončna dvorana Giordano Bruno, Izola (pod stopniščem cerkve Sv. Mavra)

Razstava slik

Dragane Dade Čurin

v Sončni dvorani Izola

Ogled do 27.5. 2011,

ob ponedeljkih, sredah in petkih od 18.00 do 20.00

**Manziolijeva Palača**

vabimo vas na ogled razstave

MED UMETNOSTJO IN OBRTJO od ideje do izdelka

Razstava podjetnikov z naslovom “Med umetnostjo in obrtjo – od ideje do izdelka”. Skozi razstavo je predstavljeno, kako se od ideje, izdelave predlog, skic, šablon... nato samega postopka izdelave ustvari končni zdelek.

Razstava bo na ogled do 27. maja 2011.

ATELJE DUKA - Piran

Vabimo vas na ogled razstave

MARIJA BEGANOVIČ

Galerija - muzej Korte je v prvem nadstropju Zadrúžnega doma. Za ogled se dogovorite v uradu Krajevne skupnosti ali po telefonu 6420 009

Kulturno društvo Korte

Mestna knjižnica Izola

- **»Montažno kiparstvo«** - razstava skulptur, ki so jih izdelali učenci 8. razredov Osnovne šole Livade pod vodstvom mentorice Ingrid Knez.
- **»Istrski utrinki«** razstava fotografij - Dinko Dominik Bizjak.
- Razstava slik na platnu - Dolores Peroša.
- Razstava šivanjih in poslikanih izdelkov Katerine Štokar, mozaiki Majde Šumnik ter slike in izdelki iz gline Age Veršnik.
- **četrtek, 26.5. 2011 ob 19. uri - delavnica KREATIVNA VIZUALIZACIJA.** Kakšne so vaše misli - pozitivne ali negativne? Misel oblikuje vaše življenje, misel je energija, ki se najprej skreira in potem materializira v našem vsakdanu. Popeljala vas bom skozi postopke vizualizacije, s katerimi si boste ustvarili svojo prihodnost in usmerili svojo energijo v pozitivne smeri in stvari. Pridite oblečeni športno, s seboj imejte pisalo in blok. Udeležba je omejena na 30 sodelujočih. **Prijavite se lahko osebno v pisarni Borze znanja Izola, na tel. št. (05) 6631-282 ali na e-naslovu: izola@borzaznanja.si.** Delavnica je brezplačna. Vstop je prost.
- **delavnica osebnostne rasti namenjena ženskam »ŽENSKE ... NAŠ NOTRANJNI SVET«** - v okviru programa »Na ženski način«. Na delavnici se bomo posvetili raziskovanju svojega notranjega sveta in skušali prepoznati svoje različne težnje, njihov pomen za nas in vpliv na porajanje notranjih konfliktov. Delavnica, ki je namenjena ženskam vseh starosti bo potekala **bo v soboto, 28. maja 2011 ob 9. do 16. ure** v čitalnici Mestne knjižnice Izola, vodila pa jo bo predstavnica društva, Marina Sučić Vuković, dr. med. Udeležba je omejena na 15 sodelujočih.
- **Središče za samostojno učenje** je namenjeno vsem, ki se želite samostojno učiti ali izpopolniti svoje znanje s pomočjo multimedijskih programov. Učenje v središču je brezplačno. Dodatne informacije na tel. št.: (05) 6631-282
- **BORZA ZNANJA IZOLA** Vsakdo lahko nekoga nekaj nauči. Ali vsakdo ima neko znanje, ki ga lahko posreduje, deli z drugimi, nadgradi. Borzne informacije so brezplačne. Več informacij lahko dobite na tel. št.: 05 6631 282 ali na spletni strani www.borzaznanja.si
- **NADALJEVALNI TEČAJ FRANCOSKEGA JEZIKA ZA OTROKE** - vsako sredo - od 15:30 do 16:30
- **ZAČETNI TEČAJ FRANCOSKEGA JEZIKA ZA OTROKE** - vsak četrtek - od 15:30 do 16:30

In trg je bil nabito poln ...

Ko sva se pogovarjala o izidu njegovega prvega samostojnega, postfaraonskega albuma, je Enzo Hrovatin napovedal promocijski koncert na Manziolijevem trgu in takrat sem mu napovedal, da bo trg zagotovo nabito poln. Enzo pa ni bil prepričan, da bo res tako. Sobotni koncert je pokazal, kdo od naju bolj pozna Izolane tudi če eden od naju bolj pozna izolski dialekt.

Uporabil sem kar uvod iz prejšnjega tedna, saj se je pokazalo, da sem imel prav, ko sem napovedal, da bo na promocijo albuma Enza Hrovatina prišlo veliko ljudi.

Manziolijev trg je bil poln, prišli pa so obiskovalci vseh generacij, od nekdanjih pristašev Faraonov do današnjih učencev kitare, ki jih poučuje maestro Enzo.

Sam predstavilveni koncert, ki ga je uvedel vsepovsoprisotni Andrea F. je bil dobro zastavljen, le glede jakosti zvoka so se fantje nekoliko ušteli in tako je prvi del koncerta, vsaj za poslušalce iz ozadja, minil precej akademsko, kar je privedlo do tega, da so nekateri zašli v medsebojne pogovore, namesto da bi se posvetili nastopu. Ko pa so ozvočevalci poskrbeli za pravo količino zvoka je trg zares napolnilo. Enzovo točno petje in presenetljivo ubrano muziciranje glasbenikov, ki sicer niso imeli veliko priljubljenosti za vaje.



Kot je povedal Enzo dan po koncertu je čutil veliko odgovornost in predvsem veliko srečo ob tako dobrem obisku koncerta in tudi ob tem, kako so obiskovalci sprejeli njegovo glasbo in besedila v izolskem narečju, saj je prodal več zgoščenek kot jih dnevno prodajo v večjih glasbenih trgovinah.

Zdaj so na vrsti radijske postaje, nato koncerti in boj za poslušalce po slovenski in hrvaški Istri.

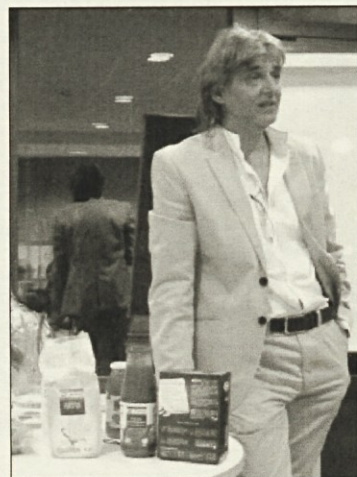


S (pre)hrano do boljšega sveta

Na drugem majskem srečanju Borze znanja v izolski mestni knjižnici je Tržačan Nevio Sgherla predstavil svojo knjigo *Nutrizione Cosciente* (op. Ozaveščeno prehranjevanje), pri tem mu je bila s sprotnimi prevodi v slovenščino v pomoč tudi siceršnja prevajalka knjige, Aleksandra Turk Haskič.

Nevio Sgherla, 56-letnik iz Trsta, se že nekaj desetletij ukvarja z nutricionizmom, biodinamiko in antropozofijo. Na Radiu-Capodistria je 13 let vodil oddajo "Pianeta, Uomo, cultura e Salute".

Prehranjevanje je razširil v pojem bivanje in v knjigi *Ozaveščeno prehranjevanje* nas seznanja z enostavnostmi, ki lahko korenito spremenijo naš odnos do jesti in bivati. V knjigi poudarja, da moramo čim prej izločiti umetno hrano in moderno prehrano iz naših jedilnikov, ter znova preiti na pristno kuhinjo iz okolja, v katerem živimo.



Gre za družbenoodgovorno, navdihujočo knjigo, postavljeno v kontekst sodobnega časa, s skrbjo za naš planet. Prehranjevanje ima moč, da nas povzdigne ali poniža, v sebi nosi skrivnost, ki je večini prikrita, ključ, ki ga vsi iščemo: kako živeti bolje v boljšem svetu?

Ksenija Orel



V organizaciji Muzeja suvremene umjetnosti Istre iz Pulja bo v zadnjem majskem tednu potekal tradicionalni, že četrti Istrski sejem umetnin s povabljenimi galerijami iz Hrvaške, Slovenije, Italije ter Bosne in Hercegovine. Obalne galerije Piran bodo letos sodelovale s predstavitvijo del treh avtorjev: z grafikami in skulpturo SANDRA CHIE, s slikami in stekli - fuzijami MIRE LIČEN KRMPOTIČ in s slikami EMI-RE TURNADŽIČ.

Steklo se je ujelo na film

Peta razstava iz cikla Umetnost na cesti je tokrat postregla z zanimivo kombinacijo umetniških izdelkov iz stekla in fotografij teh istih izdelkov. Steklo je oblikoval Matjaž Bornšek, fotografije pa so delo Dušana Ambroža.



Tokrat so na svoj račun prišli predvsem poznavalci fotografije, ki so si z zanimanjem ogledali fotografije izvrtnih steklenih mojstrov in Matjaža Bornška, ki velja za enega najboljših ustvarjalcev s steklom pri nas. In če je njegovo delo dobro znano pri nas in po celi Sloveniji, potem je bilo zanimivo ocenjevati, kako je izraznost stekla uspel ujeti ljubiteljski fotograf Dušan Ambrož. Seveda se je odločil za črno belo reliefno tehniko, ki je umetninam dala nov izraz. Nekateri so sicer pogrešali globino in odseve, ki pa jih bosta avtorja nekoč še skušala zajeti v svoje delo.

To soboto v ulici ne bo posebne razstave, zato bodo svoja dela pred ateljeje postavili umetniki iz ulice.

Mestna knjižnica Izola in Mreža borz znanja vabita, da se udeležite Sejma znanja Izola 2011, ki bo v soboto, 11. junija 2011 na Lonki v Izoli od 10. do 16. ure.

Na stojnicah, s predstavitvami na trgu in nastopi na odru, se bodo predstavili člani 11-ih slovenski borz znanja z najrazličnejšimi znanji, spretnostmi in veščinami. Vabljeni, da se »borznikom« pridružite in sodelujete pri različnih delavnica in predstavitev na prostem.

Program

Energijske tehnike za dober dan (vadba na prostem), priprava smoothi-jev in predstavitev osnovnih sestavin za presni jedilnik, namizne dekoracije - drevesa iz žič in kristalov, izdelovanje punčk iz cunj, razstava akvarelnih slik, keramičnih izdelkov, zakaj kuhanje po istrsko košta malo nič in je zdravo, »Krompirjev tisk« in okraševanje pogrinjkov, graviranje stekla, risanje in slikanje, slikanje na steklo, digitalna fotografija tako in drugače, plesno-borilna večšina capoeira, izdelava istrske pastirske piščali iz trstike, vedeževanje s kartami, umetnost pripovedovanja pravljic za male in velike, vse o potapljaški opremljenosti in veščinah potapljanja, zaigrajmo prve akorde na kitaro in glasbeni zaključek: Istrska glasba in glasbila ter nastop glasbene skupine Vruja

Luigi Drioli - un esempio di coerenza

Una decina di anni fa, mentre stavo lavorando ad una serie di trasmissioni televisive per TV Capodistria, mi ero imbattuto in un brevissimo filmato con immagini di un processo che risaliva al 1948. Che si trattasse di Capodistria lo capii dal fatto che venivano mostrati in primo piano alcuni altoparlanti in piazza del Brolo messi in funzione dal potere popolare per "informare" la popolazione delle fasi conclusive del processo. Solo qualche mese più tardi capii che doveva trattarsi del processo a quel gruppo di Isolani che la propaganda aveva definito come "la Banda Drioli". Incominciai a raccogliere dati per comprendere gli eventi e, poi, per raccontare eventualmente la storia. Mi incontrai anche con alcuni componenti della famiglia Drioli che mi procurarono una parte della documentazione. Credevo che sarei riuscito a mettere assieme abbastanza materiale per una bella storia sulla situazione a Isola durante la guerra e immediatamente dopo. Mi bloccò una brutta malattia. Nel frattempo altri scrissero di Luigi Drioli, Mario Dassovich prima di tutti, che me ne parlò in un'intervista, ma anche Olinto Parma di cui ebbi il piacere di presentarne il libro a Isola.

Ieri sera ho finito di leggere il volume intitolato "Luigi Drioli - un esempio di coerenza", scritto dallo storico Roberto Spazzali e pubblicato a Trieste dalla Società Istriana di Archeologia e Storia Patria. Grazie alla collaborazione di un amico ho avuto la fortuna di ricevere una copia del volume con la dedica di una delle figlie di Drioli. Mi pare proprio quella con cui, tempo fa, ebbi un paio di incontri.

Mi hanno detto che durante la presentazione del volume a Trieste lo storico Spazzali concluse il discorso sottolineando che, oggi, sarebbe giusto presentare il libro proprio a Isola, per rendere il dovuto omaggio a Luigi Drioli ed alla sua famiglia. Ma, se posso azzardarmi, anche per tentar di ricucire uno strappo che ancor sempre - pur vittime della stessa storia e delle stesse drammatiche vicende - separa esuli da rimasti. Certo, le ingiustizie e le sofferenze non possono essere misurate, pesate, saldate ed eventualmente restituite al mittente. Raramente la storia e la giustizia vanno di pari passo. La storia è sempre ingiusta con qualcuno. Lo è stata anche con noi. Ma per superarla, crediamo, sia necessario - ciascuno per la propria parte - avere il coraggio della coerenza. Luigi Drioli ha avuto la forza, addirittura due volte. Per questo, ne siamo convinti, merita se non altro di essere conosciuto anche nella sua città: Isola.

Silvano Sau

Proposta di legge sui media all'esame della CAN Costiera

La Presidenza della Comunità Autogestita Costiera della Nazionalità Italiana, riunitasi venerdì 13 maggio a Palazzo Manzioli, ha preso in esame la bozza di Legge sui media. Senza affrontare l'insieme della normativa, l'attenzione si è soffermata in particolare su quelle disposizioni che riguardano direttamente i mezzi d'informazione delle Comunità nazionali minoritarie. Tra queste, in particolare alcune dell'articolo 3, secondo cui i media destinati alle comunità minoritarie dovrebbero trattare esclusivamente contenuti ad esse destinati, senza permettere un'informazione generale di indubbio interesse per la Comunità. Altresì, è stato proposto di proporre che tra le condizioni necessarie per ricoprire la funzione del caporedattore responsabile, accanto a quella prevista della conoscenza della lingua italiana da dimostrare con tanto di certificato, anche l'aver portato a termine gli studi nella verticale scolastica minoritaria e l'appartenenza alla Comunità nazionale autoctona. Infine, alcune richieste di chiarimenti all'art. 90, dove si stabilisce che dal bilancio dello Stato non verrebbero più finanziati i programmi della Radiotelevisione della Slovenia. In particolare si chiede una risposta esaustiva su come verranno risolti i finanziamenti dei programmi minoritari che, attualmente, rientrano nell'ambito della radiotelevisione pubblica e che rappresentano una delle voci del bilancio dello Stato. Nel corso della riunione, presieduta da Flavio Forlani, è stata presentata un'informazione sulla recente riunione con i presidi delle scuole italiane del Capodistria. Tra le conclusioni, la verifica di possibilità per l'apertura di un settore dedicato alle educatrici delle scuole materne presso l'Università del Litorale di Capodistria. Proposto, inoltre, un incontro con i consulenti per le scuole italiane del territorio presso l'Istituto per l'educazione di Capodistria onde verificare le reali necessità del sistema scolastico minoritario. Infine, la Presidenza ha deciso di riproporre nuovamente il prof. Alberto Scheriani a membro del Comitato degli esperti per l'istruzione generale della Slovenia per il prossimo mandato.

Trionfo di Enzo Hrovatin con le canzoni in dialetto isolano



Pubblico entusiasta al concerto di Enzo Hrovatin in Piazza Manzioli per promuovere il nuovo CD di canzoni in dialetto isolano "Volaria dismentegarte". A introdurlo in una piazza stracolma il critico musicale Andrea F. Dodici pezzi musicati, arrangiati ed eseguiti da Enzo Hrovatin, hanno letteralmente entusiasmato il pubblico accorso in Piazza Manzioli, occupando tutti i posti a sedere ed anche quelli in piedi. Spettacolo suggestivo, visto che le canzoni erano tutte in dialetto isolano, su testi tratti

dalla raccolta di poesie "Onde e scoi de vita" di Dorina Beržan (nella foto sotto), oltre a testi dello stesso Hrovatin e di Astrid Brenko. Il concerto, allestito per presentare il nuovo album intitolato "Volaria dismentegarte", è stato organizzato dalla Comunità Autogestita assieme alla Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi". Oltre alla caratteristica voce di Enzo, che tutti conoscono ancora dal tempo dei "Faraoni", lo spettacolo è stato ulteriormente arricchito dalla band composta da ottimi elementi, con Aleksij Cerkvenik alla chitarra, Marsel Marinšek alla fisarmonica, Matej Barič alle tastiere, Marino Marinac al basso e Valentino Destradi alla batteria.

Alla fine del concerto, il pubblico ha voluto lungamente applaudire e acclamare il cantante continuando a rimanere seduto al suo posto, e costringendo Enzo Hrovatin ad un vero e proprio revival fuori programma di alcune delle sue canzoni più belle del periodo dei "Faraoni", facendosi accompagnare a voce spiegata dallo stesso pubblico.





Con un concerto del gruppo "Calegaria" ha chiuso i battenti alla Taverna di Capodistria il Primo Festival della Comunità Italiana in Slovenia "Mifest". Nel corso della giornata di lunedì numerosi gli stand e, nel pomeriggio, i concerti. Organizza-

tore della manifestazione il Centro culturale italiano "Carlo Combi" di Capodistria che con il Festival intende promuovere e presentare al vasto pubblico la Comunità Nazionale Italiana, le sue Istituzioni ed Enti e i connazionali produttori di prodotti tipici. Nel corso della giornata, dopo gli indirizzi di saluto, nello spazio della Taverna sono stati allestiti diversi stand in cui le Istituzioni ed Enti della Comunità Nazionale Italiana (Comunità degli Italiani, Asili, Scuole elementari e Scuole medie superiori di lingua italiana, RTV Capodistria) hanno avuto modo di presentare le proprie attività (giornalini, pubblicazioni, materiale audio-video, lavori in seta, ceramica, dipinti, ecc.). Presenti con propri stand di degustazione pure alcuni produttori di prodotti tipici quali il vino, l'olio d'oliva ed altri prodotti nostrani. Tra questi le bancarelle degli Isolani Bruno Zaro, Roberto Stule ed Egidio Krajcar. Nel pomeriggio, invece, si è snodato un ricco programma culturale con l'esibizione di diversi gruppi artistico-culturali operanti presso le Comunità degli Italiani (mandolini, chitarre, gruppi canori, ecc.). Comunque, visto il successo della prima edizione, a detta degli organizzatori, si sta già pensando alla seconda del prossimo anno.

CULTURA CULTURA CULTURA CULTURA

Serata di buon canto, sabato 14 maggio, alla 19-esima edizione del Concerto di Primavera organizzato dalla Comunità degli Italiani Pasquale Besenghi degli Ughi di Isola. A sostenere la kermesse - il concerto è durato oltre 100 minuti - tre gruppi corali: il Coro misto HALIAETUM della C.I. Pasquale



Besenghi degli Ughi diretto da Giuliano Goruppi, il Coro CROZ DA LA STRIA di Spiazzo Val Rendena (Trento), diretto da Oscar Grassi e il Coro polifonico S. ANTONIO ABATE di Cordenons (Udine) diretto da Monica Malachin. Aprendo il concerto - un po' a sorpresa - con un canto in lingua slovena l'Haliaetum si è esibito in brani popolari di Peterlin, Zuccante, Jež e Sofianopulo. Pure il programma del Croz da la Stria si è basato sul popolare riscaldando i cuori del pubblico con canti delle valli trentine e con l'aggiunta di un interessante "The lion sleep tonight". Il polifonico S. Antonio Abate ha presentato un programma completamente diverso, quasi totalmente sacro e con brani contemporanei. Il gruppo ha interpretato brani di Mendelssohn, Rheinberger, Liszt, Turato, Dipiazza, Miskinis e Busto. Molto toccante il bis cantato tra il pubblico. Tutti gruppi di buona spessore artistico, con una doverosa distinzione per il S. Antonio Abate. Al termine del concerto, la conduttrice Clio Božič ha invitato la presidente della Pasquale Besenghi degli Ughi, Astrid Brenko, a salutare i cori partecipanti e il numeroso pubblico e lei, a sua volta, ha poi invitato la Console generale d'Italia a Capodistria, dott.ssa Marina Simeoni, a consegnare ai gruppi le targhe ricordo.

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Prima uscita e primo podio dell'anno per i cestisti del Circolo Besenghi. Nel tradizionale quadrangolare allestito, nel mese di maggio, dalla squadra della Banka Koper, la compagine di basket besenghiana ha alzato la coppetta riservata al terzo posto. Un risultato da non sottovalutare in considerazione del fatto che la concorrenza era tutt'altro che pellegrina. Al torneo hanno partecipato ancora le formazioni dei Sunday boys (Ragazzi della domenica) di Capodistria e della Privredna Banka (Banca Commerciale) di Zagabria. L'ultima citata è risultata la migliore. Farcita di giocatori tutt'ora in attività la squadra zagabrese, dopo aver battuto i nostri in semifinale, si è imposta nel derby bancario per il primo posto. A cospetto del nome che portano i Sunday boys, seppur perdendo, hanno messo a dura prova i besenghiani nella finalina come si evince dai risultati: Banka Koper - Sunday boys 51 a 43, P.B. Zagreb - Circolo B. 75 a 53; Circolo B. - Sunday boys 52 a 51 e P.B. Zagreb - Banka Koper 50 a 46. I tempi di gioco erano ridotti a 40 minuti non effettivi per partita.

R.S.

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Caporedattore responsabile: Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Gregorič, M. Maurel, S. Sau, G. Siljan, R. Siljan, A. Šumenjak
Sede: Piazza Manzoli 5, Isola, Slovenia
tel., fax: (+386 5) 616 21 30, 616 21 32, sito Internet: www.ilmandracchio.org
 (Il giornale è iscritto nel Registro dei media del Ministero per la cultura della Repubblica di Slovenia al No. 1143.)

Non c'è più religione

Insomma, non c'è più orbo di chi non vuol vedere. Prendiamo il caso di alcuni parlamentari europei che per i loro misfatti sono stati additati al Parlamento europeo mentre a casa loro si divertivano a fare il gioco del truffatore. Poi, nessuno in casa nostra cerca di darsi una risposta plausibile del perché delle sempre più lunghe file per le visite mediche. E ancora, nessuno si preoccupa della spaventosa crescita del numero dei disoccupati. Soprattutto nel campo di quelle attività specifiche di particolare importanza per il possibilmente quieto vivere dei nostri cittadini. Sembra che le preoccupazioni di primaria importanza per il nostro Paese sono i repentini rimpasti del governo in cui notiamo in ogni occasione che "è peggio il taccone del buco". Rimpasti che poi pesano sul nostro groppone come macigni. Rimpasti che portano alla "gloria" personaggi che si permettono di ricattare i cittadini della Slovenia con il o votate quello che vi propongo io o altrimenti per voi saranno "volatili per diabetici". E questa dovrebbe essere la tanto agognata e conquistata democrazia? Insomma, era tanto meglio quando si stava peggio.

Gianfranco Siljan

ATTIVITÀ COMUNITARIE

Manifestazioni culturali

Venerdì, 27 maggio 2011, ore 19.00, Palazzo Manzoli

Presentazione del libro di Ferruccio Delise "La società civile a Isola: Documenti, Statuti e Regolamenti di Associazioni 1597 - 1941". Ferruccio Delise, instancabile visitatore degli archivi per raccogliere documenti sulla storia di Isola, presenta questa volta un'interessante raccolta di testimonianze sulla vita civile nella nostra città negli ultimi due secoli. Il volume "La società civile a Isola: Documenti, Statuti e Regolamenti di Associazioni 1597 - 1941" rappresenta una vera e propria raccolta di Statuti delle associazioni religiose, culturali ed economiche costituite soprattutto tra la fine dell'800 e la prima metà del '900. Una raccolta di documenti che testimoniano delle vicende cittadine negli ultimi secoli e, in particolare, nel periodo di massimo sviluppo economico, sociale e culturale legato alla presenza delle industrie conserviere. Organizzazione: CAN di Isola.

Venerdì, 27 maggio 2011, ore 18.00, Teatro di Isola

X Edizione dello spettacolo di varietà "L'Allegro Zibaldone" con i gruppi

artistici della Comunità degli Italiani "Dante Alighieri" di Isola e il Gruppo di Danza della Scuola Elementare "Dante Alighieri" di Isola. La serata sarà condotta da Elena Bubola. Organizzazione: CI Dante Alighieri.

Biblioteca D. LOVISATO

Aperto: lunedì, martedì e giovedì 10.00 - 13.00.
 mercoledì e venerdì 16.00 - 19.00.
 Sala di lettura: dal lunedì al venerdì 17.00 - 20.00.

Aula INFORMATICA

Aperta al pubblico previo accordo con il responsabile.

Uscite gruppi culturali

Domenica, 29 maggio 2011, ore 8.00, Portogruaro
 Escursione dei Soci delle Comunità degli italiani di Isola a Portogruaro.

Sport - ricreazione

Tutti i sabati di maggio la squadra di tennis maschile della CI PBDU partecipa al campionato di veterani del Litorale.



Martedì, 17 maggio il giovane pianista triestino Luca Sacher si è esibito a Palazzo Manzoli di Isola in un concerto organizzato dalla Comunità degli Italiani Dante Alighieri. Nato a Trieste nel 1993, allievo dell'Accademia della Musica e Canto corale e del Conservatorio della sua città, è ora studente presso il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di

Duino, dove frequenta anche le lezioni di Musica da camera sotto la guida dei maestri del trio di Trieste. Giovane e ancora studente, dunque, Luca Sacher, il pianista che ieri sera al Manzoli ha entusiasmato i presenti al salone al Piano nobile con brani di Domenico Scarlatti, Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven, Claude Debussy, Ottorino Respighi e Fryderyk Chopin. Un programma impegnativo eseguito con grande espressione e padronanza dello strumento. Siamo sicuri che, in un futuro non lontano, si sentirà parlare di Luca Sacher. Ad applaudire l'artista, tra il numeroso pubblico, pure la Console Generale d'Italia a Capodistria, dott.ssa Marina Simeoni, ormai una habitué delle manifestazioni del Manzoli.

Si dice e non si dice

Parliamo del sostantivo "velodromo" che sta per luogo dove si corre in bicicletta. Vi diciamo che è un composto ibrido ormai nell'uso: per analogia con ippodromo, autodromo, cinodromo - formati con due componenti greche - si pronuncia velòdromo. Ma non si gridi allo scandalo per la pronuncia piana, velodromo cioè, trattandosi, appunto, di parola ibrida. Importante è che il luogo sia efficiente e accogliente.

G.S.

KRIMINALIJE

Motorji izginejo in se vrnejo

Policisti so pri rednem delu na makadamskem delu parkirišča ladjedelnice v Izoli našli kolo z motorjem znamke Zip, rdeče barve, za katerega so pri preverjanju ugotovili, da je bilo ukradeno na območju Izole, in sicer 30-letnemu domačinu. Policisti so opravili temeljit ogled najdbe, kolo vrnili lastniku in nadaljujejo z delom po zadevi.

Prav tako je 20-letni Izolan, ki je v Izoli prijavil tatvino kolesa z motorjem znamke Piaggio Bravo, le-tega po obvestilu znanke našel na območju Portoroža.

Italijanu je odpadlo

Policisti so imeli v postopku 25-letnega državljanca Italije, ki je, takoj ko jih je opazil, pod vozilo odvrnil zavojček z neznano snovjo, katera mu je bila zasežena. Ker je obstajal sum, da gre za prepovedano drogo je bila le-ta poslana na analizo in je bil zoper kršitelja uveden hitri postopek zaradi kršitve Zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami.

Kaj mu bodo pokrovi

28-letna lastnica osebnega avtomobila znamke Peugeot 207 je policistom naznanila, da ji je neznanec na javnem parkirišču iz vozila ukradel okrasne pokrove s koles.

Prav tako je nekdo je v času, ko je bil lastnik vozila na pregledu v bolnišnici, na parkirnem prostoru z ostrim predmetom podrsal parkiran osebni avtomobil.

Predrznost pa taka

Nekdo je v času, ko je stranka opravljala storitve na pošti v Izoli, s pulta ob njej ukradel denarnico z dokumenti in denarjem. Sledi kazenska ovadba.

Nekdo vlamlja v stanovanja

Neznanec je v nočnem času, ko so lastniki spali, vlomil skozi okno v stanovanjsko hišo in izvršil tatvino prenosnega računalnika v vrednosti 1000 eurov.

Prav tako je nekdo dopoldan, v času odsotnosti stanovalcev, vlomil v stanovanjsko hišo v zaledju Izole in ukradel več kosov zlatnine (prstani, verižice, obeski ...), 450 eurov gotovine in ključ stanovanjske hiše. Policist so opravili temeljite ogled krajev vloma v hiše, nadaljujejo z zbiranjem obvestil in bodo podali kazensko ovadbo.

Pa je mkoral peš domov

Nekdo je izpred stadiona v Izoli izvršil tatvino kolesa z motorjem znamke SYM, bele in svetlorjave barve z reg. tablico KPC1-406. Lastnika je oškodoval za 1200 eurov. Sledi kazenska ovadba.

Plažni so na delu

60-letnemu domačinu je nekdo na izolski plaži ukradel GSM znamke Sony Ericsson, cca. 100 eurov gotovine ter ključev z rumenim obeskom na krajši rdeči vrvi. Sledi kazenska ovadba.

Plažna 2

Prav tako je nekdo oškodovanki na plaži odnesel torbico, v kateri je imela oranžno denarnico z dokumenti, karticami, 40 eurov gotovine, ročno uro Morgan, oblačila in mobilni telefon Samsung GT-S5600 ter jo oškodoval za 400 eurov. Sledi kazenska ovadba.

Slabo teče

Policisti so bili v zgodnjih jutranjih urah obveščeni, da je lastnik lokala zalotil vlomilca, ki je zbežal po izolskih ulicah. Policisti, ki so bili v bližini, so stekli za storilcem in ga tudi prijeli. Ugotovili so, da gre za povratnika, 34-letnega moškega iz Izole, ki je bil pridržan. Opravljeno je bilo zaslišanje in bo zoper njega podana kazenska ovadba.

Kaj pa šam šnite?

Nekdo je ponoči skozi okno vlomil v gostinski lokal in pri tem ukradel nekaj kremnih rezin ter neznano količino cigaret. Policisti so opravili ogled kraja.

Še na vasi kradejo

Neznanec je v nočnem času iz odklenjenega predprostora trgovine v zaledju Izole izvršil tatvino kuverte s 320 euri gotovine in bo podana kazenska ovadba.

Začenja se delo na polju

Nekdo je ponoči v zaledju Izole vlomil v poljski objekt, poškodoval ključavnice obešanke in iz notranjosti izvršil tatvino agregata, dveh kosilnic, kultivator, črpalko za vodo, motorno žago in druge predmete ter lastnika oškodoval za 1550 eurov. Policisti so opravili ogled kraja in sledi kazenska ovadba.

Nista pretiravala

Policisti so zaustavili 26-letnega in 30-letnega voznika osebnega avtomobila, zoper katerega so odredili preizkus alkoholiziranosti, ki jima je pokazal 0,42 mg/l in 0,41 mg/l. Obema voznikoma je bilo začasno odvzeto vozniško dovoljenje, izdana globa 570 eurov ter izrečenih 9 kazenskih točk.

Drago telefoniranje

Ustavljen je bil tudi 44-letni voznik osebnega avtomobila, ki ni uporabljal varnostnega pasu in je med vožnjo govoril po mobilnem telefonu. Zoper voznika je bil odrejen alkotest, ki je pokazal 0,30 mg/l. Odvzeto mu je bilo vozniško dovoljenje, izrečena globa v višini 690 eurov in izrečenih 7 kazenskih točk.

To pa je že nekaj

Policista sta zaustavila 61-letnega voznika osebnega avtomobila, ki je kazal znake nezanesljive vožnje. Zoper njega sta odredila alkotest, ki je pokazal 1,70 mg/l alkohola. Vozniku je bilo odrejeno pridržanje in začasno odvzeto vozniško dovoljenje. Za kršitve pa bo podan Obdolžilni predlog na pristojno sodišče za prekrške.

Shoto po Shotu

Policisti so bili obveščeni o glasni glasbi, ki se sliši pod Belvederjem in moti stanovalce pri počitku. Zoper 29-letnega moškega so zaradi kršitve Zakona o varstvu javnega reda in miru izrekli globo v višini 100 eurov.

MALI OGLASI

Novi oglasi so označeni polkrepko, ostale si lahko ogledate na www.mandrac.si v rubriki mali oglasi.

NEPREMIČNINE

PRODAMO

- Prodaj 2sobno(51m2) stanovanje v centru Izole. tel 0039040 312 009 med 14 in 17 uro
- V Dobravi prodamo stanovanje, 138 m2, novo zgrajeno z vrtom in parkiriščem(možnost predelava v drugo namembnost) 040 648 297

KUPIMO

- Kupim dvosobno stanovanje v bloku ali hiši v Izoli tel. 051/311-180

ODDAMO

- Na Ljubljanski ul., v neposredni bližini Manzolijevega trga, oddamo poslovni prostor skupne površine 140 m2. Poslovni prostor se nahaja v treh etažah. Cena : 550,00 EUR 051-634-390
- Mirni družini oddamo 2,5 sobno stanovanje z atrijem v vrstni hiši v obrtni coni v Izoli za daljše obdobje. Tel: 040 457 888.
- Oddamo 2 sobno stanovanje, obnovljeno in popolnoma opremljeno, mirni družini za daljše obdobje Telefon v večernem času: 05 641 9275 ali 040 865860

DELO

- Nudim pomoč starejši osebi. tel 031 310 410
- Oddamo mladičke hišne podgane za hišne ljubljence. Info: 031 856 380.
- Medicinska sestra izvajaugodno in strokovno pedikuro (nego nog) na vašem domu. Tel.: 040 820 332
- Delovna in pridna iščem delo za čiščenje pisarn in domov v Izoli. tel 070 217 562
- Domačinka, nudim ostarelim in bolnim nego na domu, tudi 24 urno Tel: 051 235 947
- Ženska srednjih let, pridna urejena in vestna išče delo. Opravljam vsa hišna dela, čistim gostinske lokale ali poslovne prostore. Telefon: 031 295 156
- Ponujam inštrukcije matematike, fizike, kemije in angleščine za osnovnošolce in srednješolce, ter mentorstvo pri pripravi na izpite in izdelavi seminarskih nalog. Tel.: 041 345 634

- Domačinka s podeželja nudi pomoč na domu z gospodinjskimi opravili. GSM: 041 449 859 (Nevenka)
- V zameno za pomoč na domu iščem stanovanje v Izoli 040 452 947
- Nudim varstvo otrok v popoldanskem času in ob vikendih. 030 923 367 (Milka)
- Opravljam različna gospodinjska opravila. tel 031 295 156
- Nudim nego na domu starejšim osebam. tel 051 235 947

RAZNO

- Prodaj kozje mleko, mlad kozji sir in skuto Tel 041 458 012 ali 05 6415 467
- Nudim inštrukcije italijanskega in angleškega jezika za osnovno in srednjo šolo Tel: 031 418 217
- Zaradi selitve nujno prodaj žagana drva cca 5m3 po ceni 50 euro/m3 ali po dogovoru tudi manj. Drva so v Izoli, za prevoz morate poskrbeti sami. Podarim še cca 1m3 drugih drv in premog. Tel 040 680 640
- Prodaj večjo količino domačega žganja po zelo ugodni ceni. 041 676 541
- Podarim komplet otroško sobo z dvema ležišči. Tel. 031 326 847
- Prodaj dobro ohranjeno italijansko usnjeno sedežno garnituro (trosed in dva fotelja - eden z možnostjo podpore za noge). Tel: 040 457 888.
- Mlada štiričlanska glasbena skupina iz Izole išče primeren prostor za vaje. tel 070 748 145
- Malo Tomosovo črpalko in 80 metrov zalivalne cevi na stojalu ter šest 200 litrskih sodov PRODAM. Tel. 041 234 591.

VOZILA IN PLOVILA

- Letne gume dim.: 165-70-13, cena 80 EUR za 4 gume, leto dni stare, tel 040 199-749
- Prodaj jadnico UFO 27 v odličnem stanju, dolžine 8,30 m. Ima lazybag, jennaker, motor Yanmar 18 KV, GPS,VHF, autopilot, polnilec baterije, zunanji tuš, tender, radio CD..., nima osmoze. Tel. 041-249-806
- Prodaj avto Lancia Z enoprostorec - 7 sedežev, nove gume, veliko opreme. Cena 1.500 eur. Marko: 041 935890

pred desetimi leti
v jutru majske noči
za vedno zaprl si oči
a spomin nate
še vedno živi

v spomin
BRUNO STARC
2001 - 2011

Spominjajo se te:
hčerka Nevenka z Robijem in vnuk Damjan s Karmen

Izola, 18. 5. 2011

**Dve anonimni zahvali**

Izolani radi kritiziramo a znamo tudi pohvaliti. Tako je eden od bolnikov, ki obiskuje Onkološki inštitut želel pohvaliti Center za socialno delo Izola in njihive delavke, ki so mu pomagale, da lahko prejema posebno, zanj pripravljeno hrano. Zahvaljuje se tudi Rdečemu križu za vsestransko pomoč. Drugi Izolan pa bi se rad zahvalil svojemu zobozdravniku za res hitro posredovanje ob težavah in za uspešno opravljen poseg. Toliko.

NLB Premijsko varčevanje

Poslovalnica Izola
Trg republike 3
Tel.: 05 663 06 00



www.nlb.si/premijsko-varcevanje

Menolada je več kot tekmovanje



Tradicionalna Menolada je zdaj že eden pomembnejših športno turističnih dogodkov v našem mestu. Športni zato, ker se na Menoladi vedno zbere veliko ekip in ker je tudi ulov zelo dober, turistična pa zato, ker ves ulov po razglasitvi rezultatov spečejo in razdelijo mimoidočim. MRK Menola ve, kako je treba z menolami po Menoladi.

Veslaški klub

ARGO

Societa canottaggio

56.

**MEDNARODNA
ISTRSKA
REGATA
REGATA
INTERNAZIONALE
ISTRIANA**

**3. MEMORIAL LUCIANA KLEVE
3° MEMORIALE LUCIAN KLEVA**

**NEDELJA 29. MAJ 2011 OD 7:00 DALJE S
CILJEM V SIMONOVEM ZALIVU**



Foto: Ivanko Mužina



Manufaktura

kjer je dober nakup pravilo / dove ogni acquisto é un affare

Kupon
veljavnost do 31. 5. 2011

za **20% popust**

za nakup enega izdelka po vaši izbiri*

Popust lahko uveljavite v :

Hiši s stilom Izola Pittonijeva 1
Tel: 05 641 84 57

Urnik:
PO-PE 8.00-19.00
SO: 8.00 - 12.00

Hiši s stilom Koper Pristaniška 23
Tel: 620 25 02

Urnik:
PO-PE 8.30-19.00
SO: 8.30 - 13.00

*Popust ne velja za izdelke, ki so že v akcijski prodaji.
Popusti se med seboj ne seštevajo.
Popust se obračuna pri blagajni.